

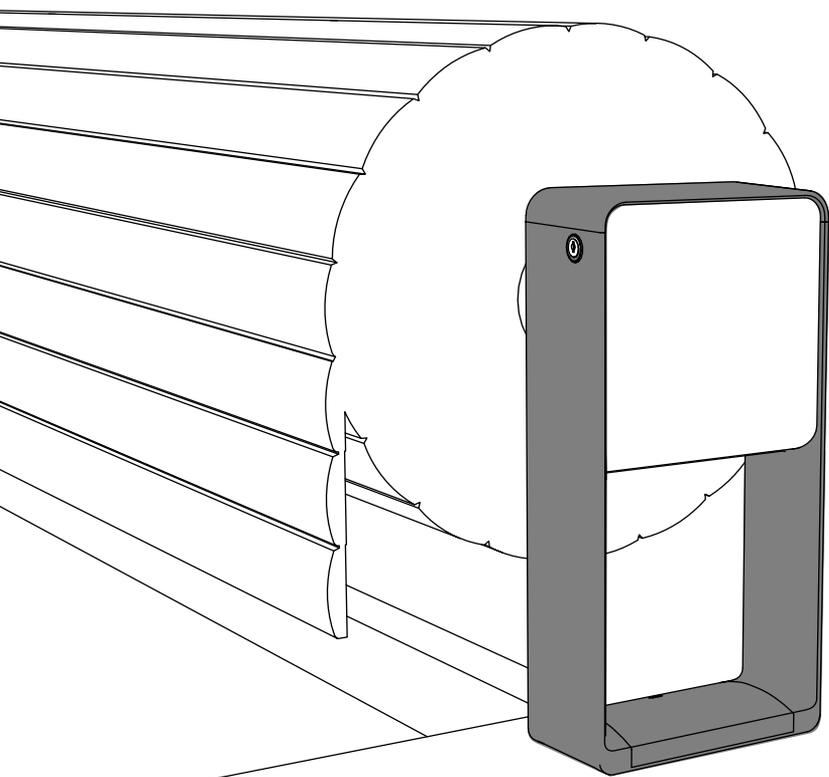
# CE

# MANUAL



INSTALAÇÃO / UTILIZAÇÃO / CONSERVAÇÃO / MANUTENÇÃO / CONSELHOS DE SEGURANÇA

## COBERTURA DE SEGURANÇA AUTOMÁTICA MODELO ELEVADO



# OCTÉO

## GRANDES DIMENSÕES

# FLUIDRA

Fabricada de acordo com a norma NF P 90-308

Leia atentamente este manual e conserve-o para futuras consultas

**FLUIDRA INDUSTRY FRANCE**

105 Rue Henry Potez  
66000 Perpignan - FRANCE  
Tel : 04.68.61.75.30

Número de série

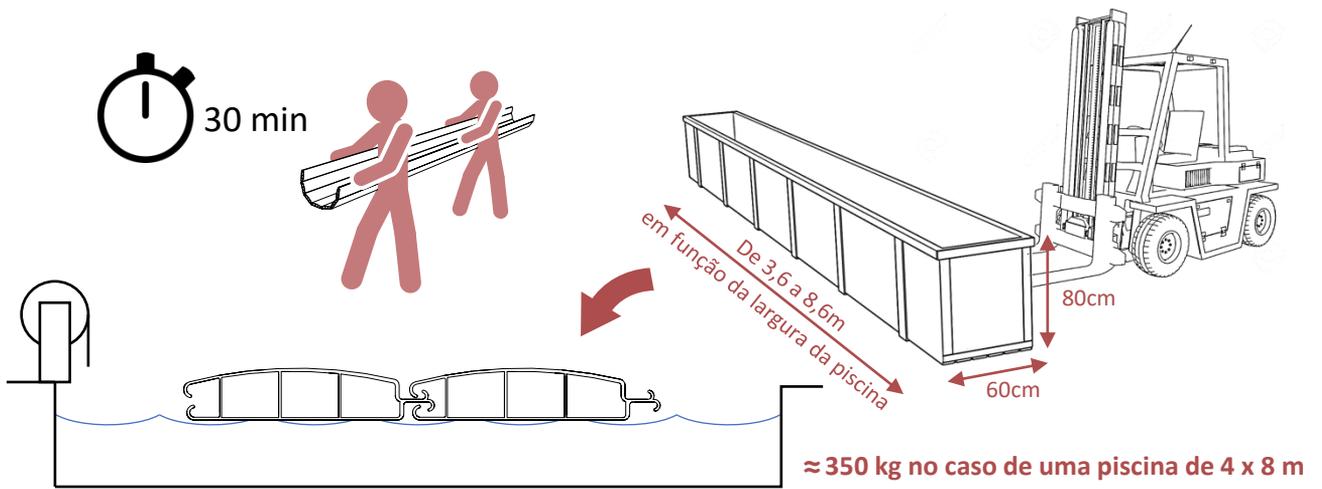
Estado de revisão : E-01-2022

- Esta cobertura de segurança foi concebida para impedir o acesso à piscina das crianças menores de cinco anos quando está desenrolada e bloqueada.
- O fabrico desta cobertura cumpre a norma NF P 90-308 e corresponde ao instalar efetuar a instalação respeitando a referida norma.
- Este manual de instruções destina-se à pessoa responsável pela instalação e pela colocação em funcionamento da cobertura de segurança, que depois entregará ao proprietário da piscina.
- A instalação elétrica deverá realizar-se respeitando a regulamentação em vigor, nomeadamente a norma NF C 15-100.
- Período de utilização: todas as estações (dependendo da situação geográfica da piscina).
- Tiempo médio de operação estimado (piscina de 8 × 4 m) para abrir e fechar: 2 minutos e 30 segundos.
- Esta cobertura foi fabricada tendo em conta medidas rigorosas, indicadas na ficha de pedido entregue pela Fluidra ao instalador ou distribuidor.
- O espaço acumulado entre a borda da piscina e a cobertura deverá ser inferior a 70 mm; se for maior, já não irá garantir a conformidade com a norma NF P 90-308.
- Corresponde ao instalador ou distribuidor:
  - incluir uma planta da piscina com uma enumeração rigorosa das cotas medidas com uma distância de um metro em toda a extensão da piscina;
  - indicar claramente qualquer configuração especial (transbordamento, formato específico, etc.) e incluir modelos para poder ajustar corretamente a cobertura da piscina.
- No que aos skimmers se refere, deve-se verificar sempre se o nível de água da piscina se mantém constante e ajustado, com o fim de garantir um funcionamento adequado da cobertura. Por isso, é muito recomendável dispor de um regulador do nível de água.

## ENTREGA / DESCARGA

- Para garantir uma descarga totalmente segura é necessária a presença de duas pessoas e/ou de uma equipa de manipulação.
- É muito recomendável verificar a embalagem na presença do instalador/distribuidor e, se for necessário, fazer constar na nota de entrega as reservas precisas e pormenorizadas (por exemplo, lâmina com riscos).
- Não nos responsabilizamos por perdas ou danos ocasionados durante o transporte. As nossas mercadorias são vendidas originalmente pela Fluidra Industry France.
- As lâminas devem ser descarregadas diretamente sobre a água, com cuidado para não as riscar no chão ou, caso contrário, guardadas à sombra até serem instaladas na piscina. O incumprimento desta recomendação provocará uma degradação irreversível das lâminas e a perda da garantia.

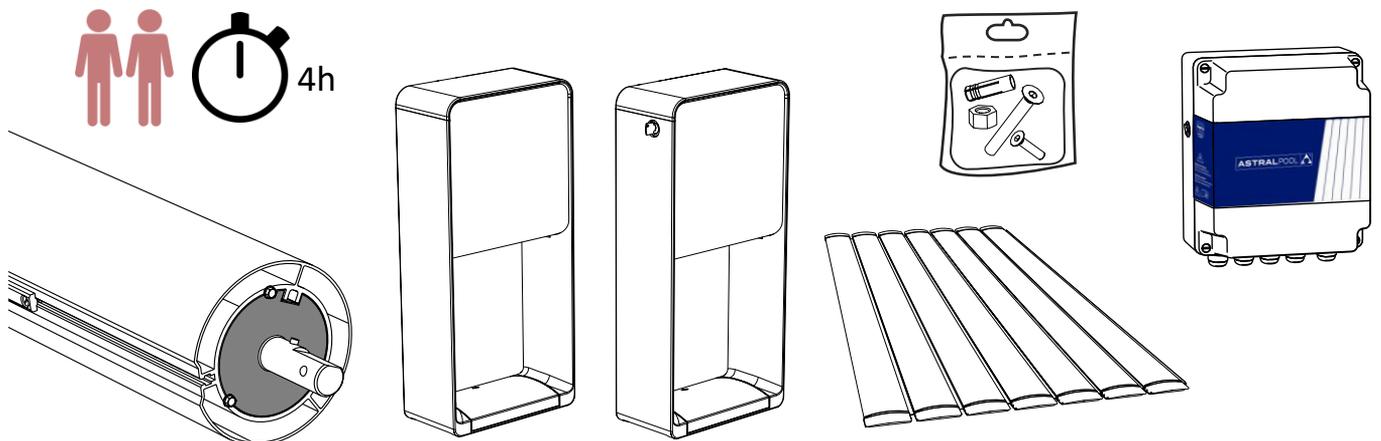
# DESCARGA



## FERRAMENTAS NECESSÁRIAS

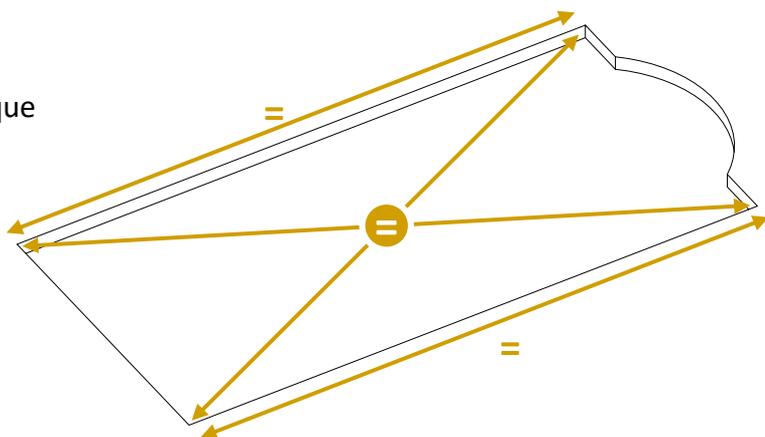
<p>Ø 5 Ø 8 Ø 10</p>				
<p>10 m</p>				
<p>N°3 N°5 N°4 N°6</p>	<p>T25 T30</p>	<p>13 mm 17 mm</p>		

## ELEMENTOS RECEBIDOS



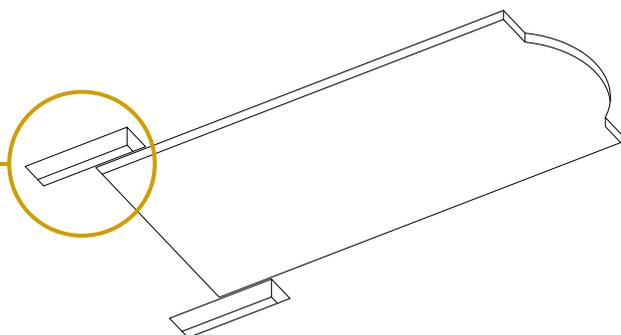
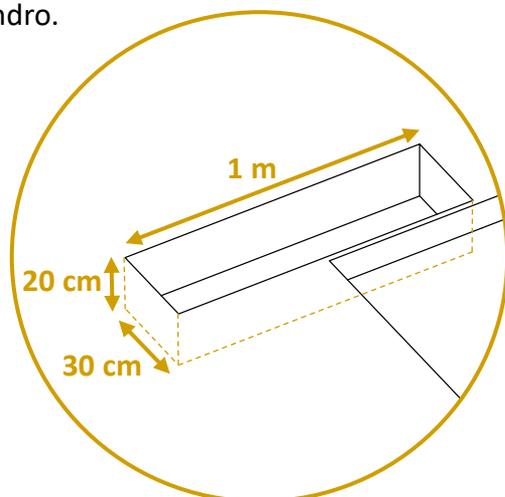
As bordas da piscina devem ser paralelas para evitar a fricção da cobertura.  
(Exceto se a forma particular do tanque for compatível com uma cobertura automática).

ESQUADRIA



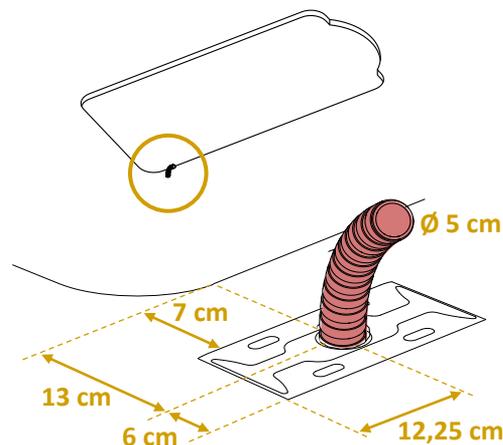
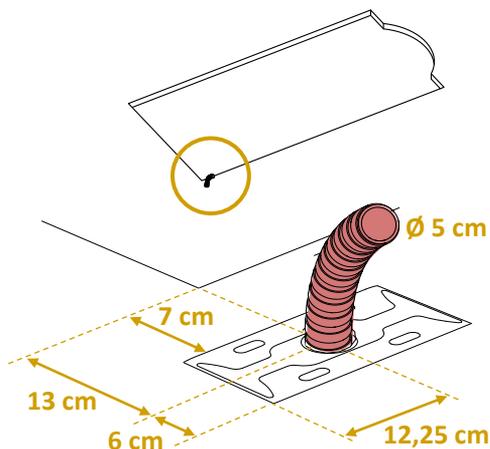
Dever-se-ão providenciar dois blocos de betão dosificados em 350 kg/m<sup>3</sup> para fixar o cilindro.

BLOCOS DE BETÃO

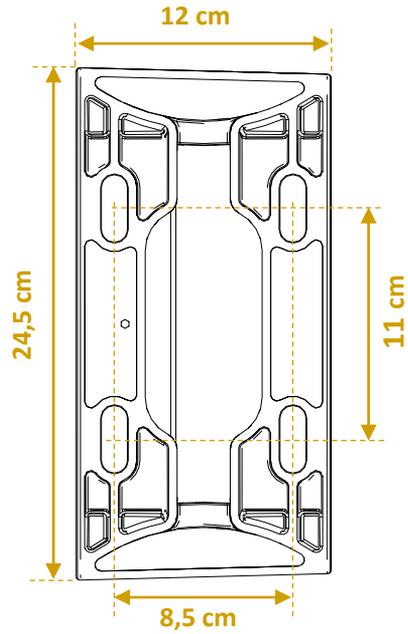
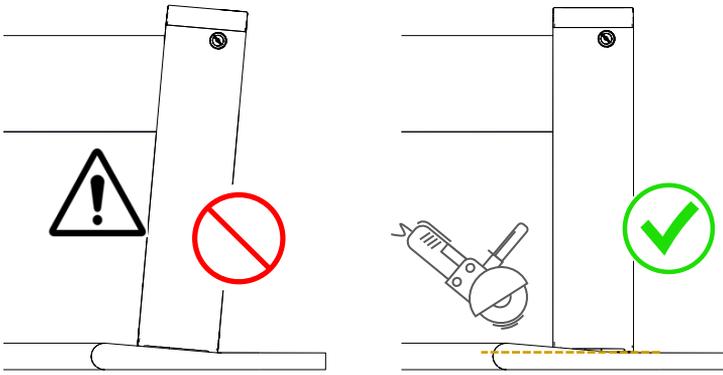


Leve um tubo da sala técnica até à piscina para alimentar o cilindro.

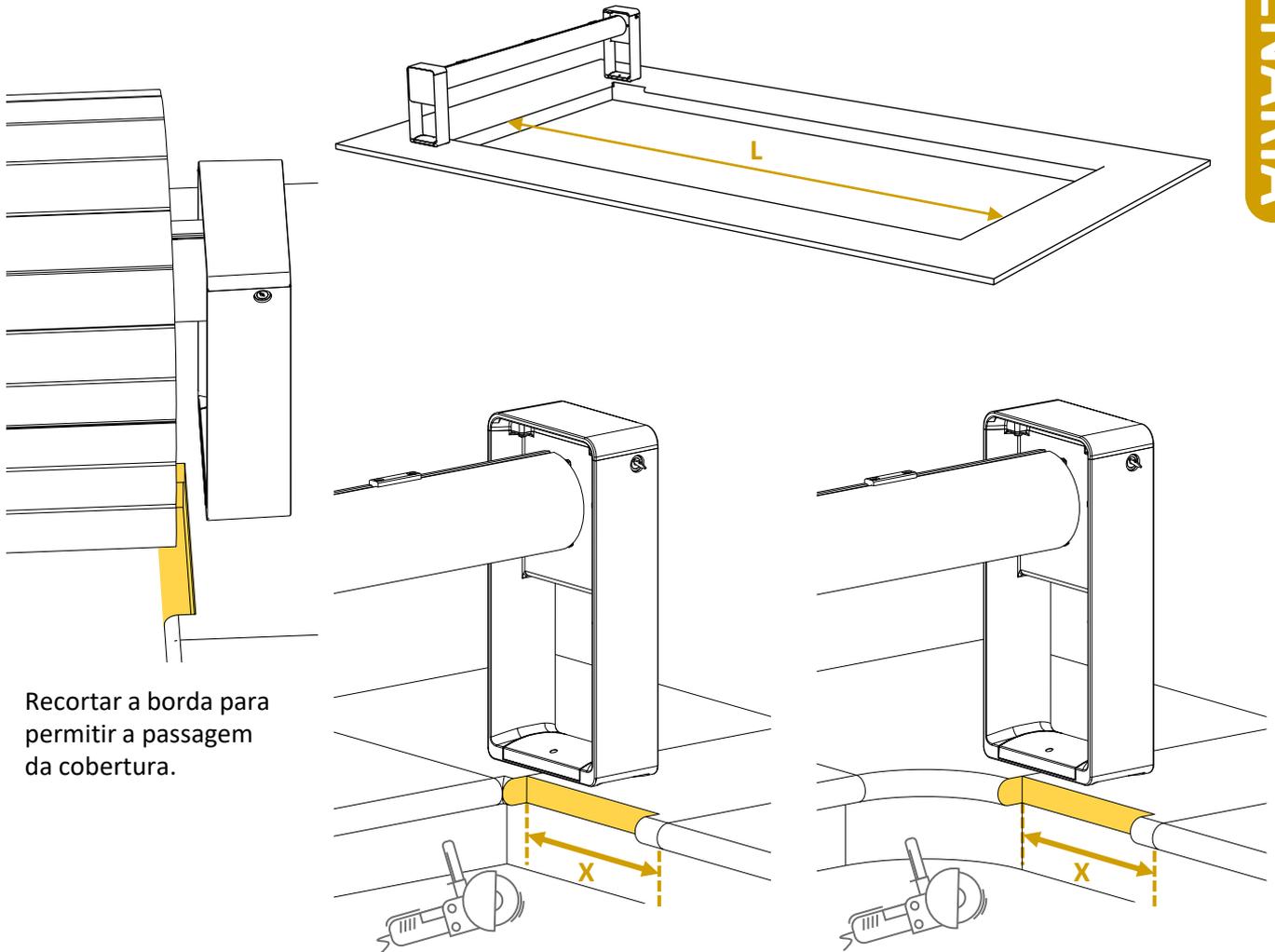
TUBO PARA A PASSAGEM DE CABOS



MARGEM DA BORDA CURVILÍNEA



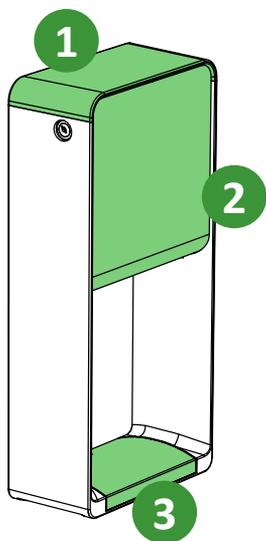
MARGEM DA BORDA SALIENTE



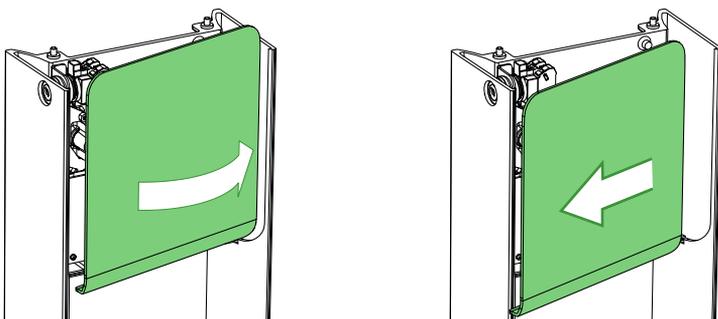
Recortar a borda para permitir a passagem da cobertura.

L (m)	< 5	< 6	< 8	< 10	< 12	< 14	< 16	≤ 17
X (cm)	23	25	27	30	32	34	36	37

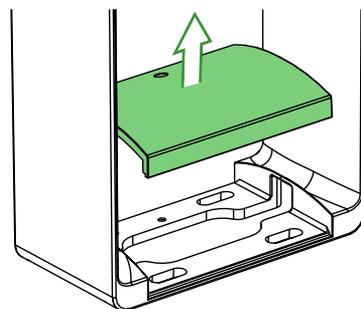
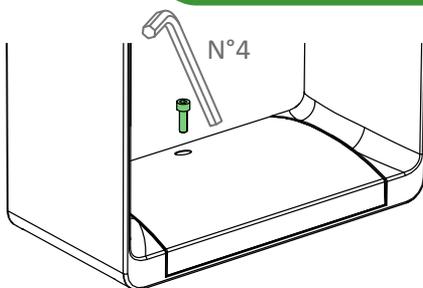
## DESMONTAR A TAMPA SUPERIOR



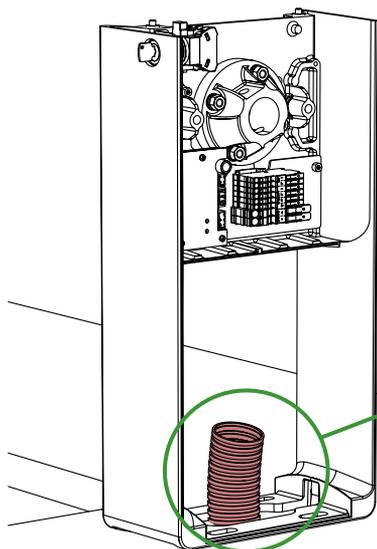
## DESMONTAR A PARTE FRONTAL



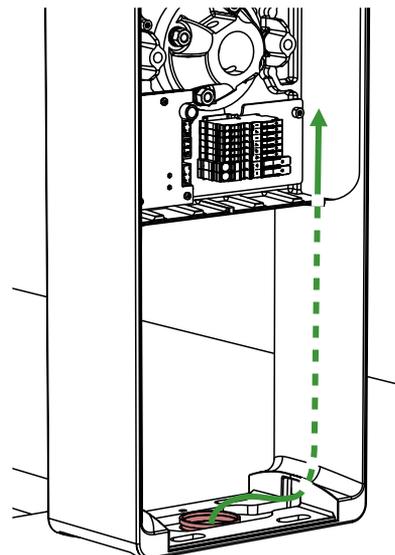
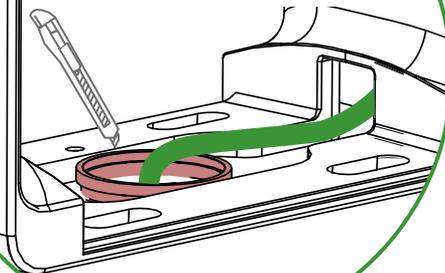
## DESMONTAR A TAMPA INFERIOR

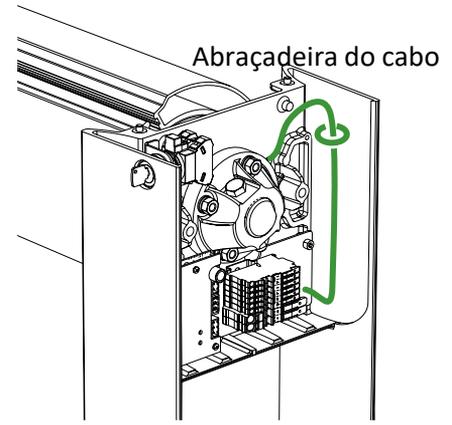
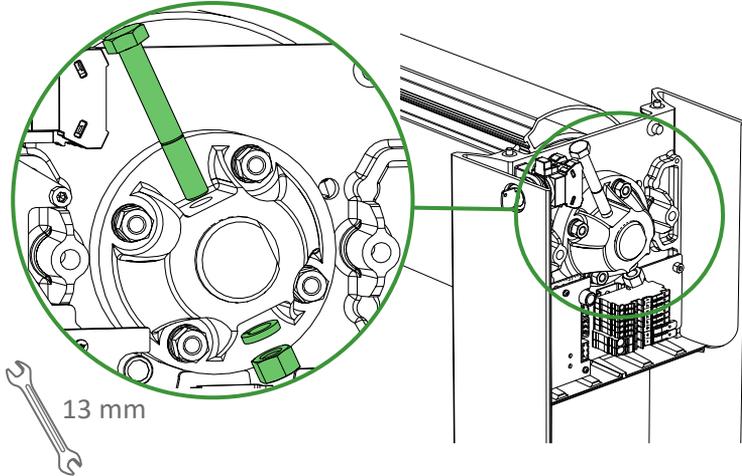
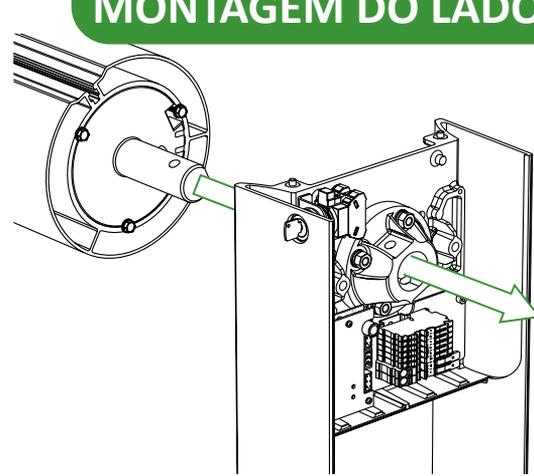
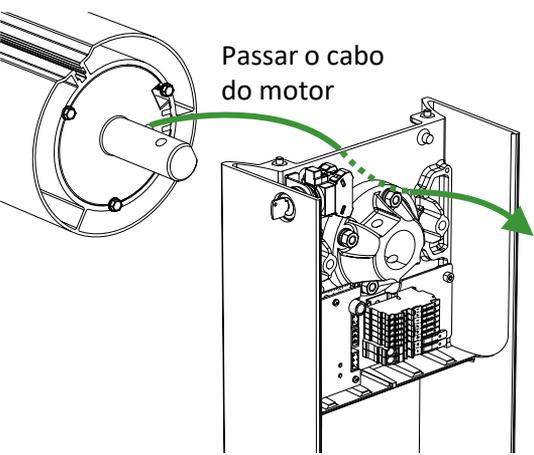


## TUBO PARA A PASSAGEM DE CABOS



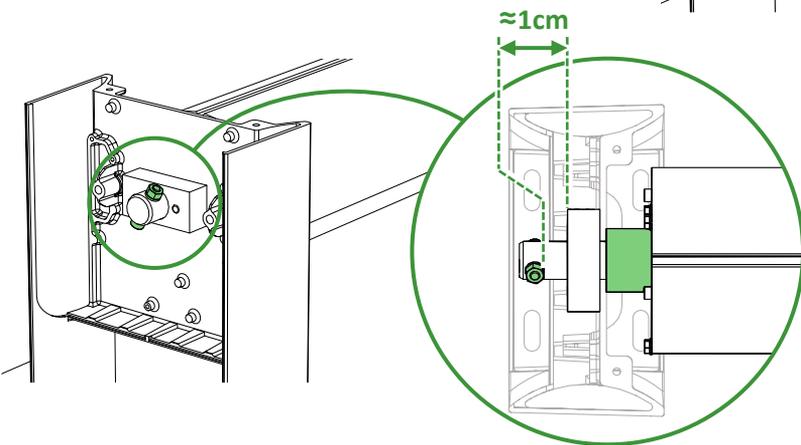
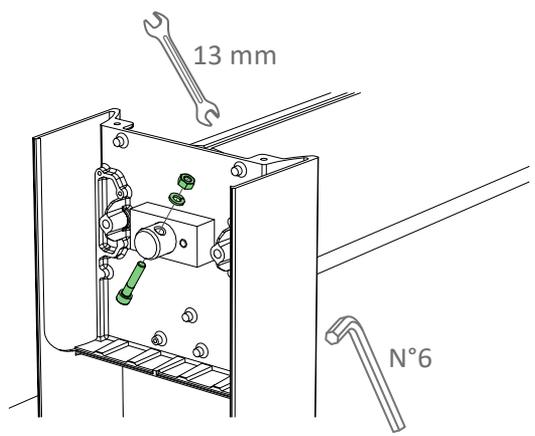
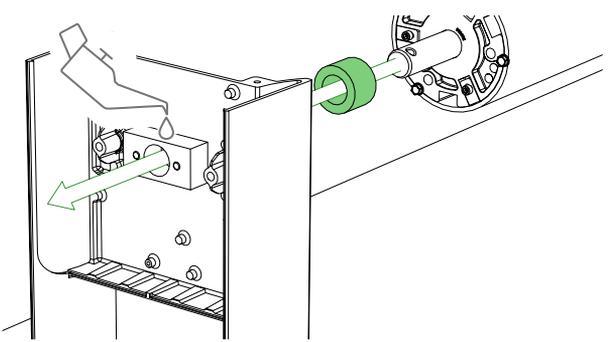
Passar o cabo de alimentação pelo lado direito do pé.

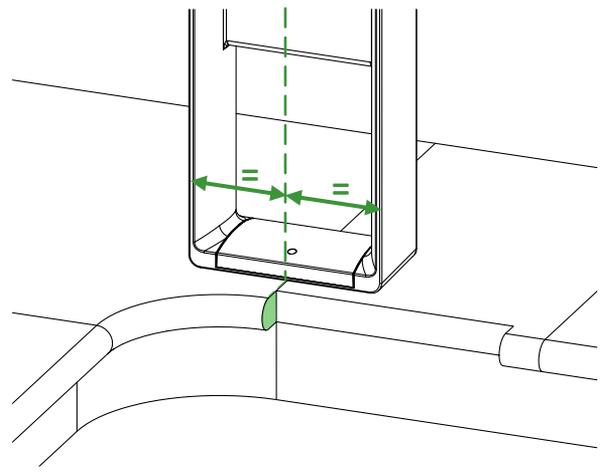
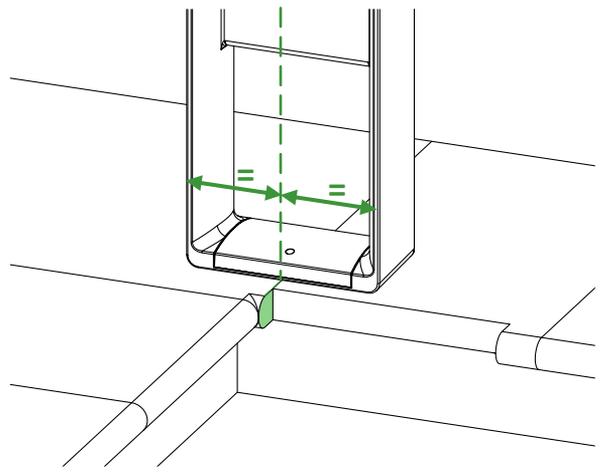
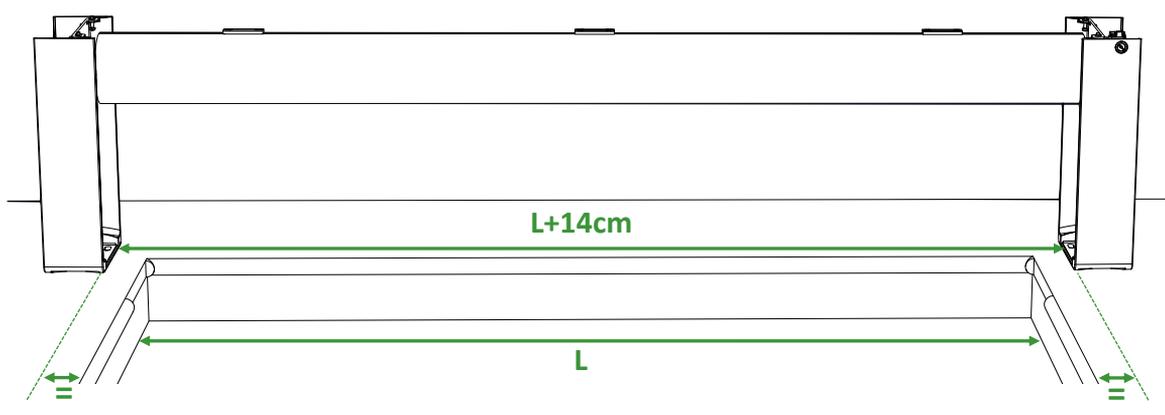




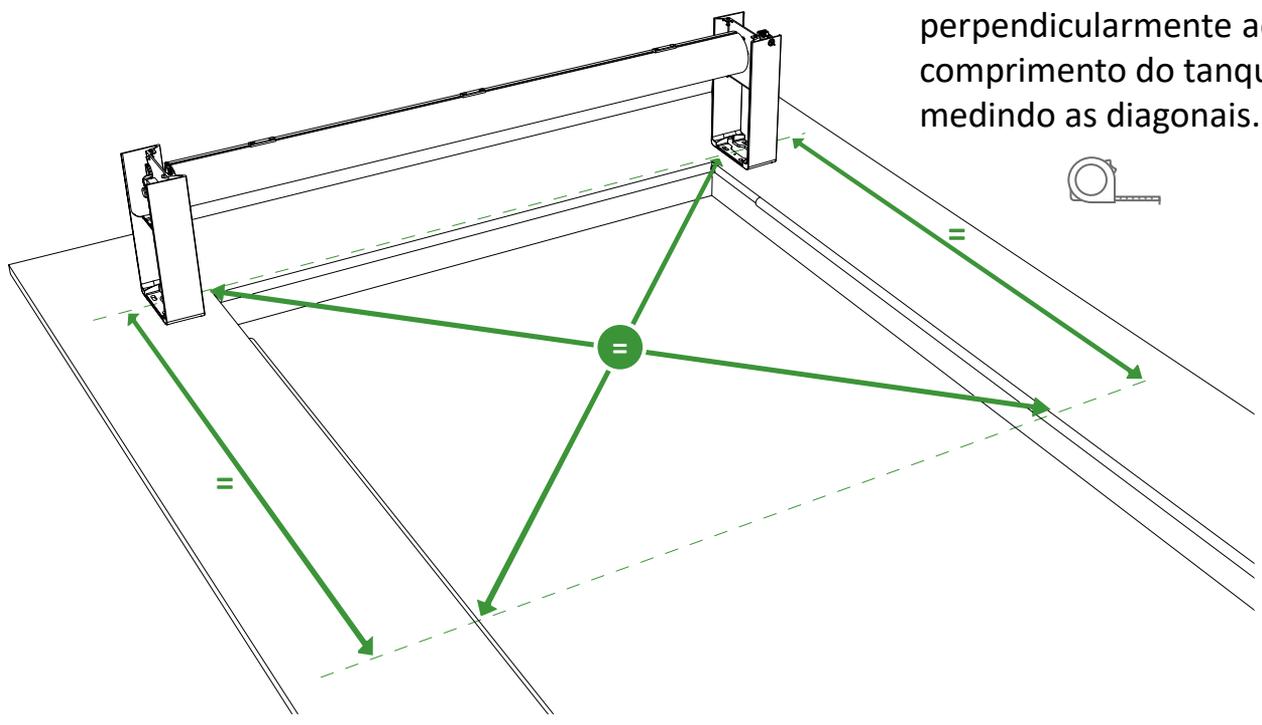
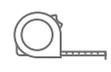
Esticar bem o cabo e introduzi-lo ao máximo no pé, para evitar qualquer contacto com as lâminas ou com o eixo.

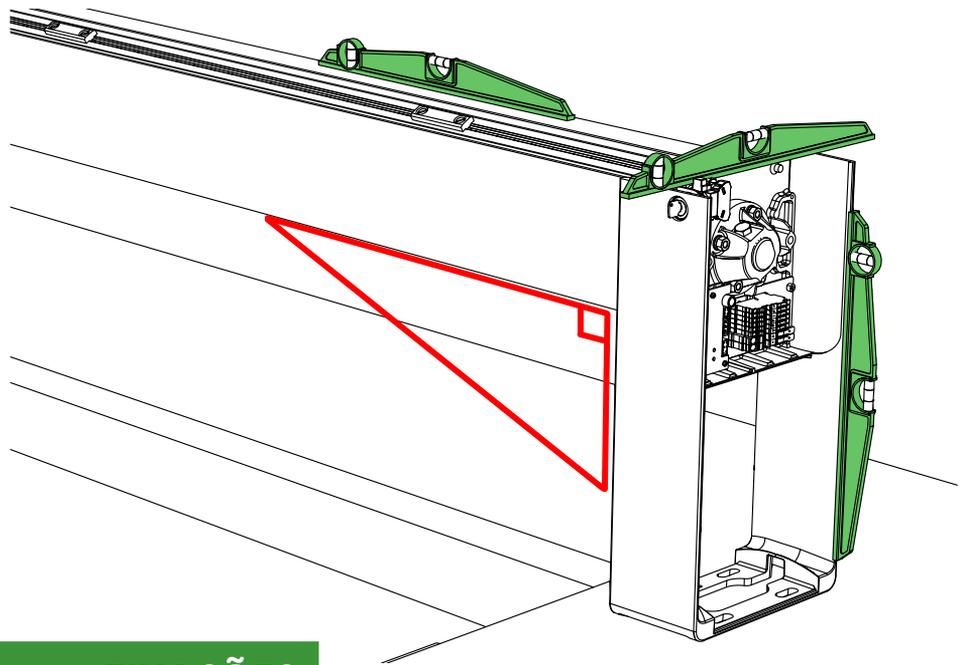
## MONTAGEM DO ROLAMENTO



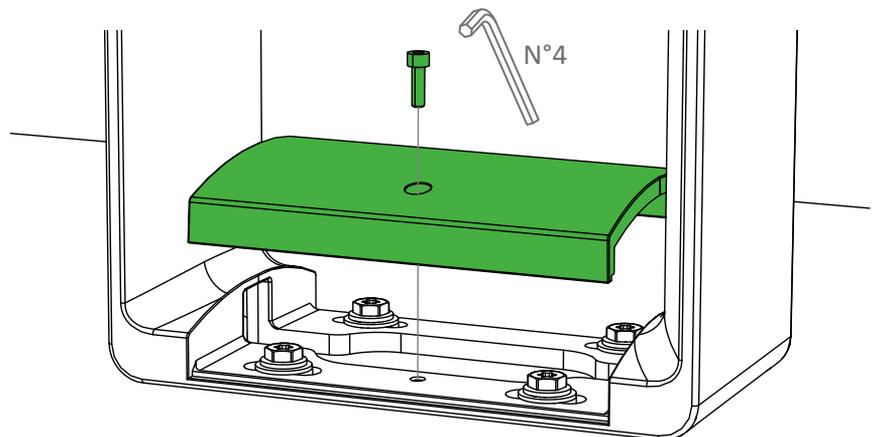
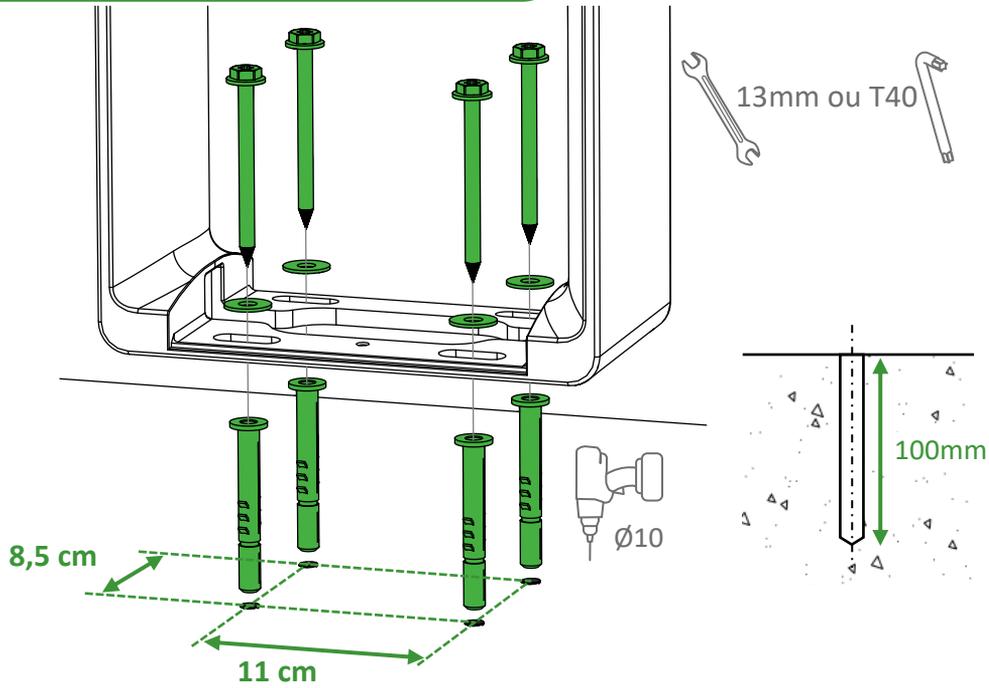


Colocar o carrete perpendicularmente ao comprimento do tanque, medindo as diagonais.



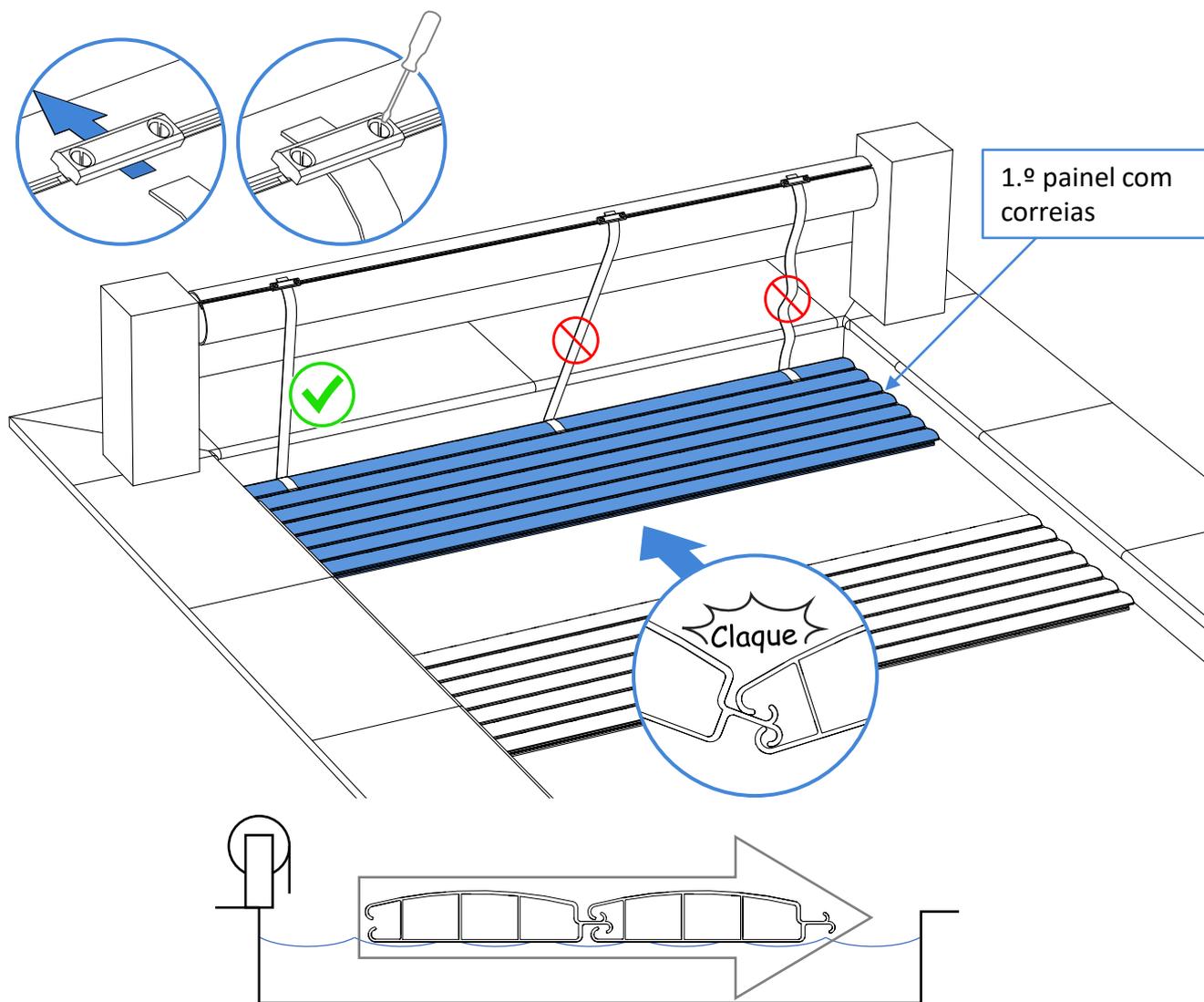


FIXAÇÕES

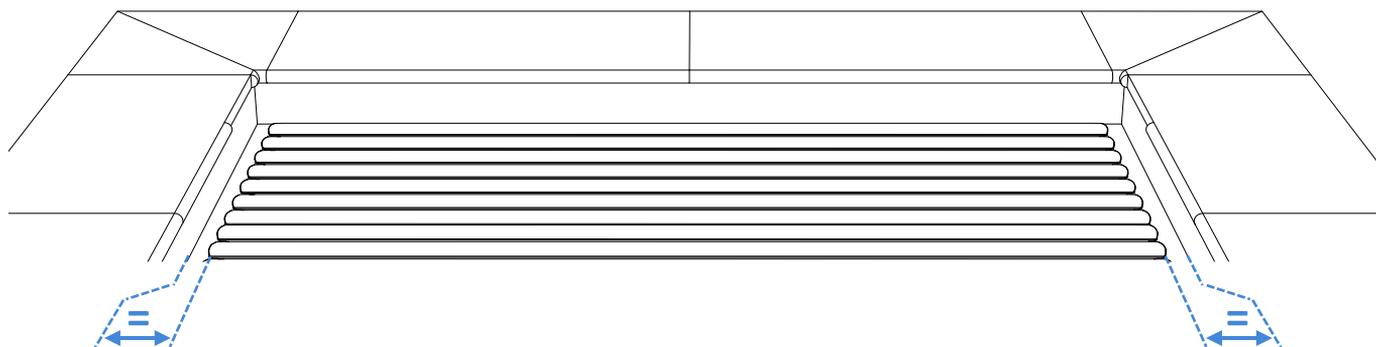


## COLOCAÇÃO DAS LÂMINAS

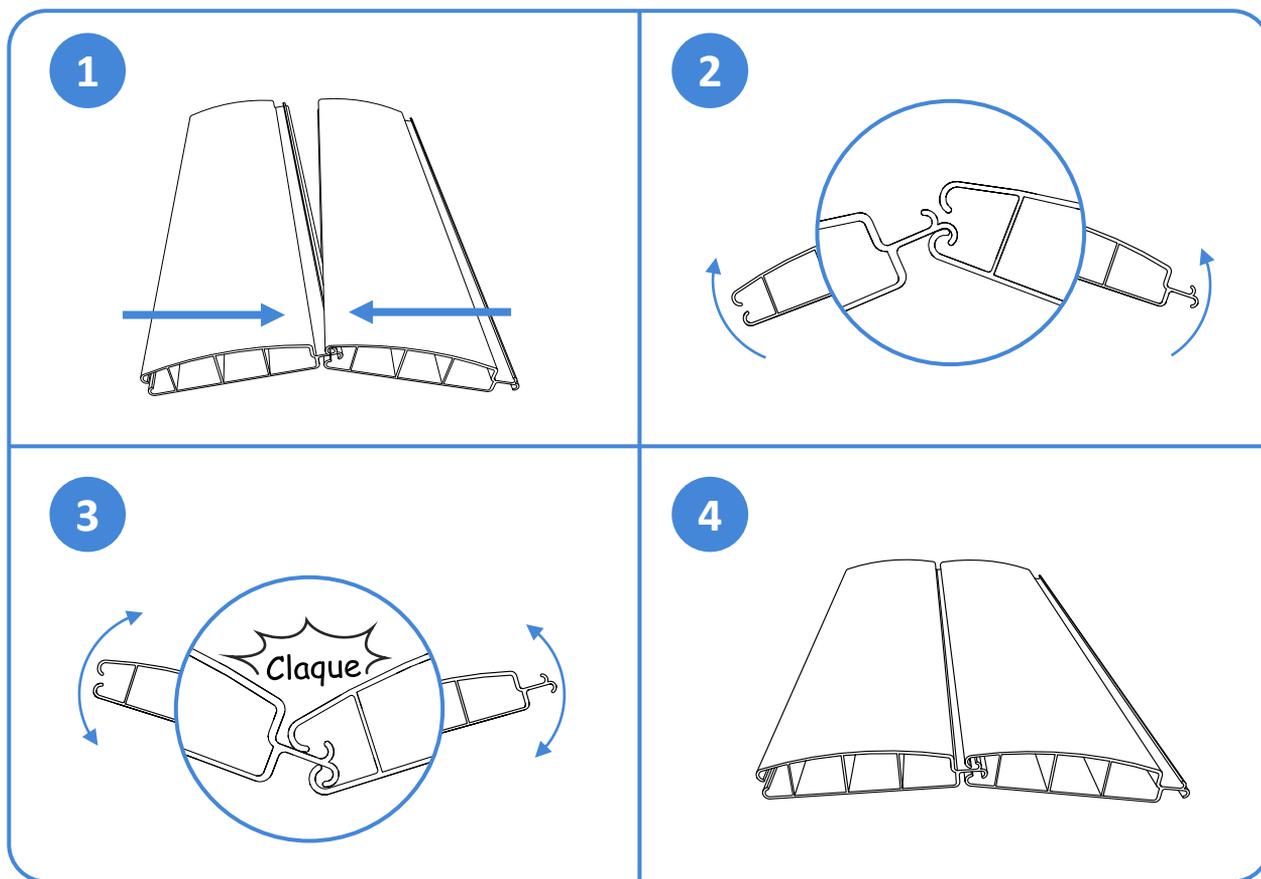
- A fixação das correias é feita durante o ajuste das posições finais
- As lâminas devem ascender pela parte frontal do carreto.
- No caso dos skimmers colocados ao longo da piscina, recomendamos trocar as fivelas existentes por outras inoxidáveis com uma espessura de 2 mm, para evitar o bloqueio das lâminas.



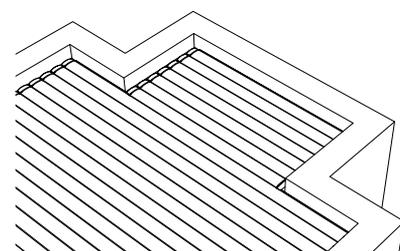
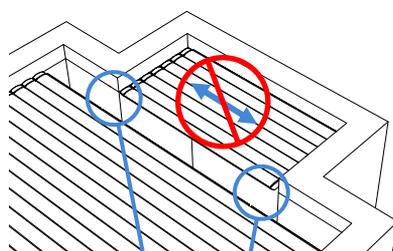
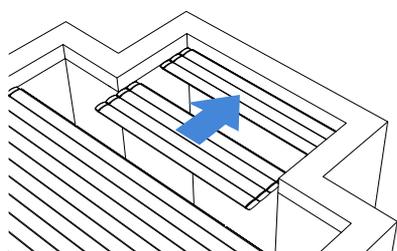
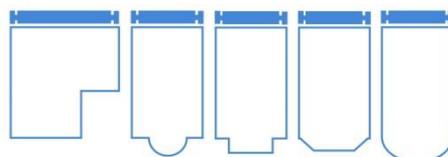
## FOLGAS LATERAIS



- Assegure-se de que as lâminas passam bem ao longo de todo o comprimento da piscina.
- **A folga acumulada deve ser inferior a 7 cm para respeitar a conformidade com a norma NF P 90-308.**
- Poderá encomendar abas de 10, 20 e 30 mm.

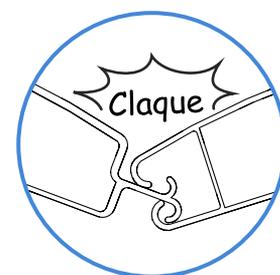
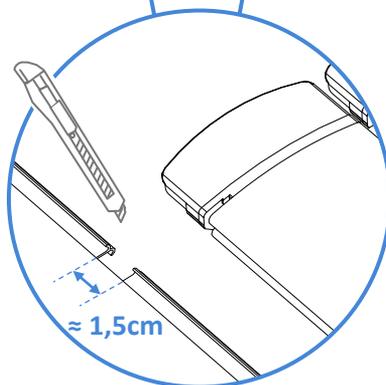


ESCADA



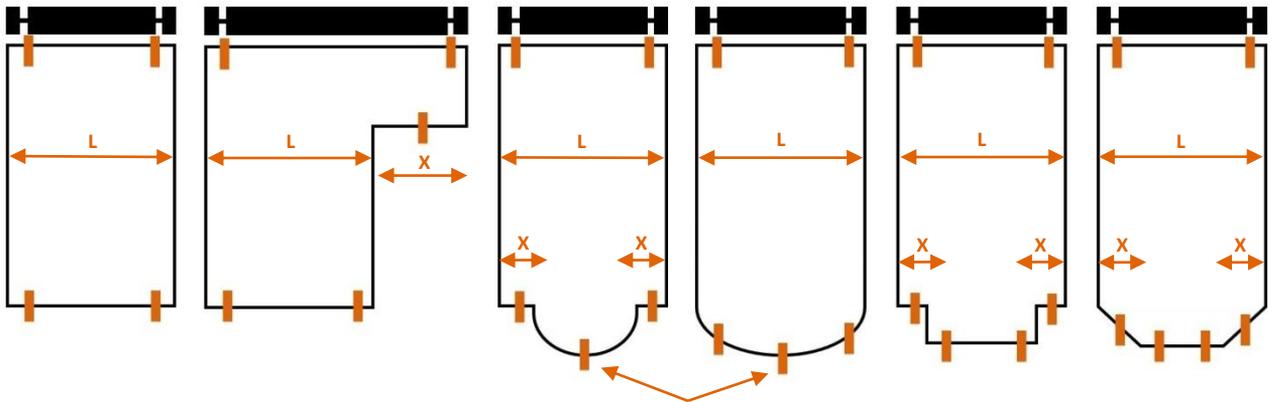
Não perfure a lâmina

Ajuste a fissura à largura da tampa.



# POSITIONING AROUND THE POOL

As correias de segurança são colocadas em cima da cobertura de acordo com as indicações estabelecidas na ficha de pedido. Corresponde ao instalador (ou ao distribuidor) realizar umas medições rigorosas da piscina e da posição dos skimmers.

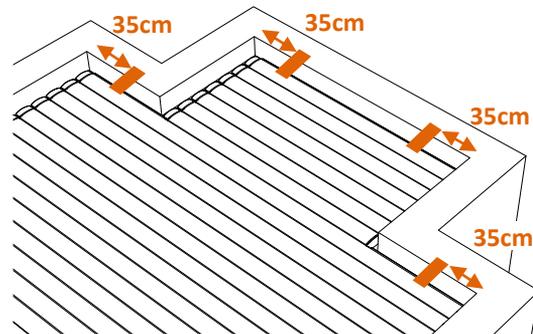


1 fivela no centro

L (m)	≤ 3	≤ 5	≤ 7	> 7
Número de fivelas	2	3	4	5

X (m)	≤ 2	> 2
Número de fivelas	1	2

Exceto quando indicado o contrário, as fivelas de segurança são montadas a 35 cm da borda da piscina.



Assegure-se de colocar bem as fivelas de segurança em relação às correias montadas em cima da cobertura.

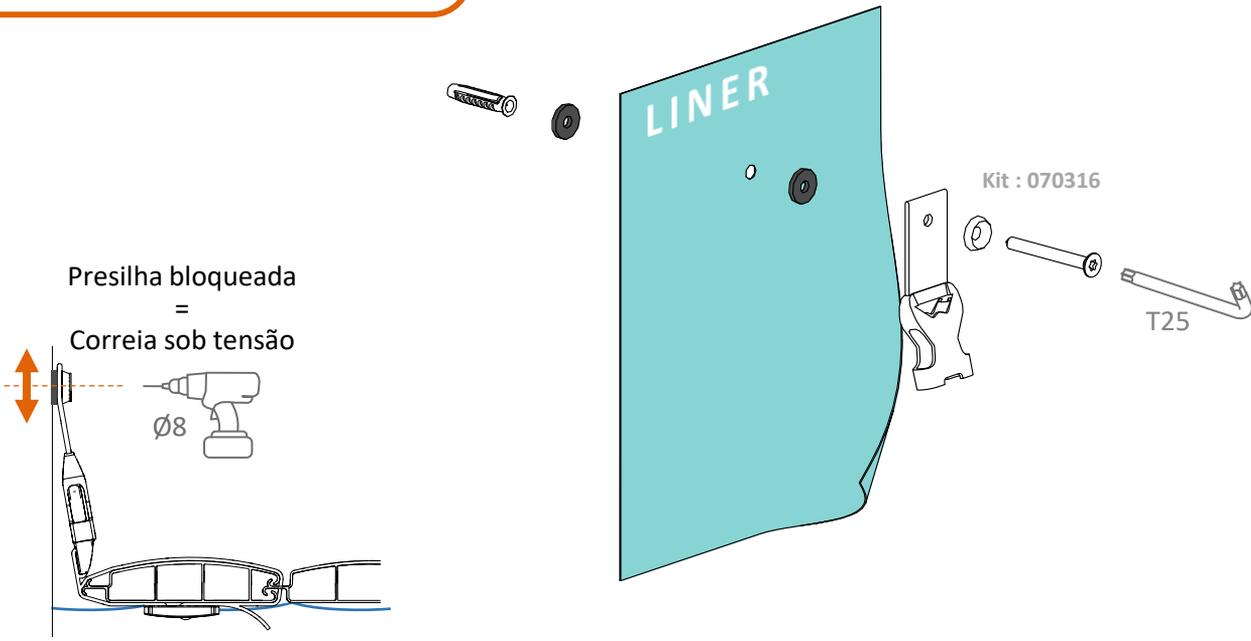
Para isso, a posição das fivelas na parede deverá ser determinada com a cobertura desenrolada sobre a piscina e com o nível de água ajustado em relação aos skimmers.

Antes de instalar definitivamente a fivela, é altamente recomendável realizar um teste de bloqueio.

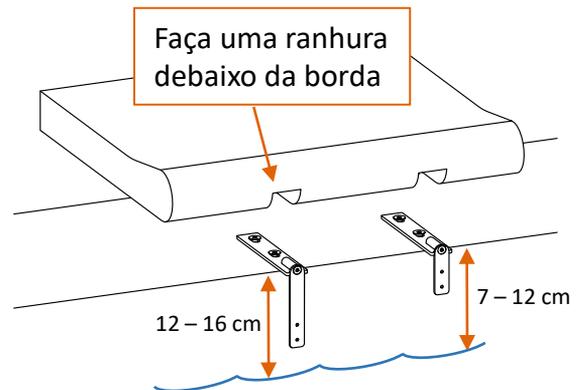
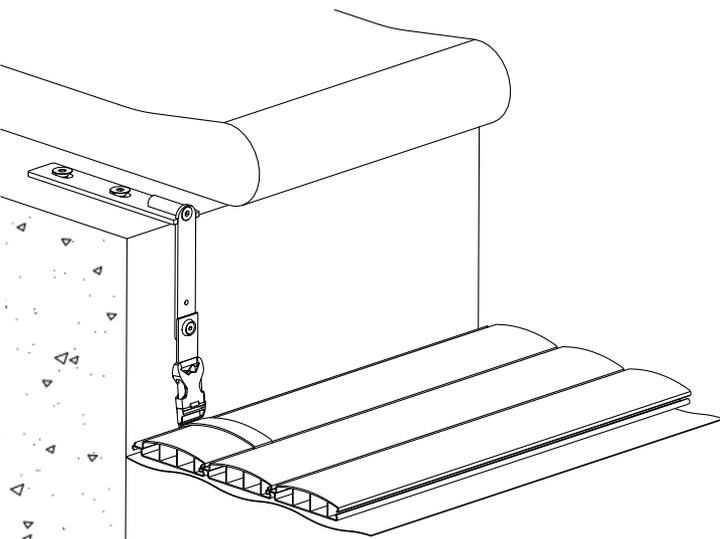
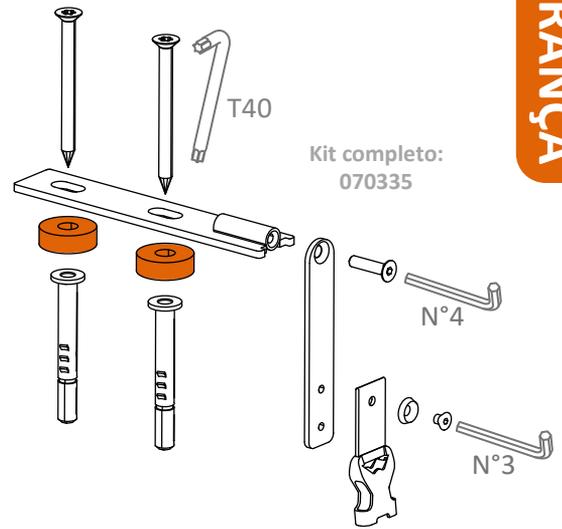
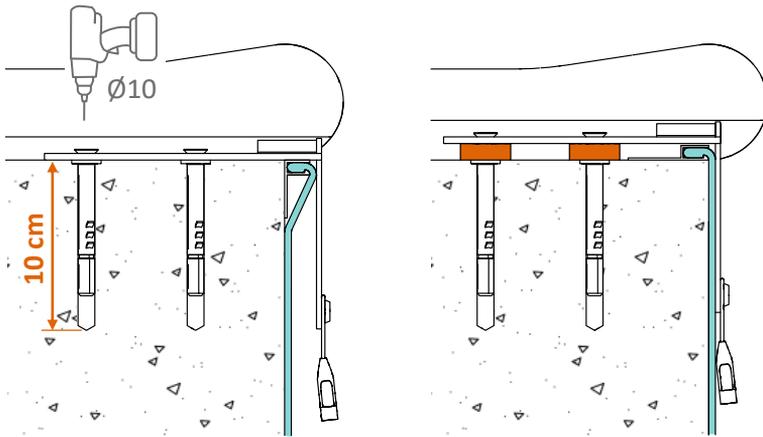
Uma vez bloqueada, a correia deve estar sob tensão.



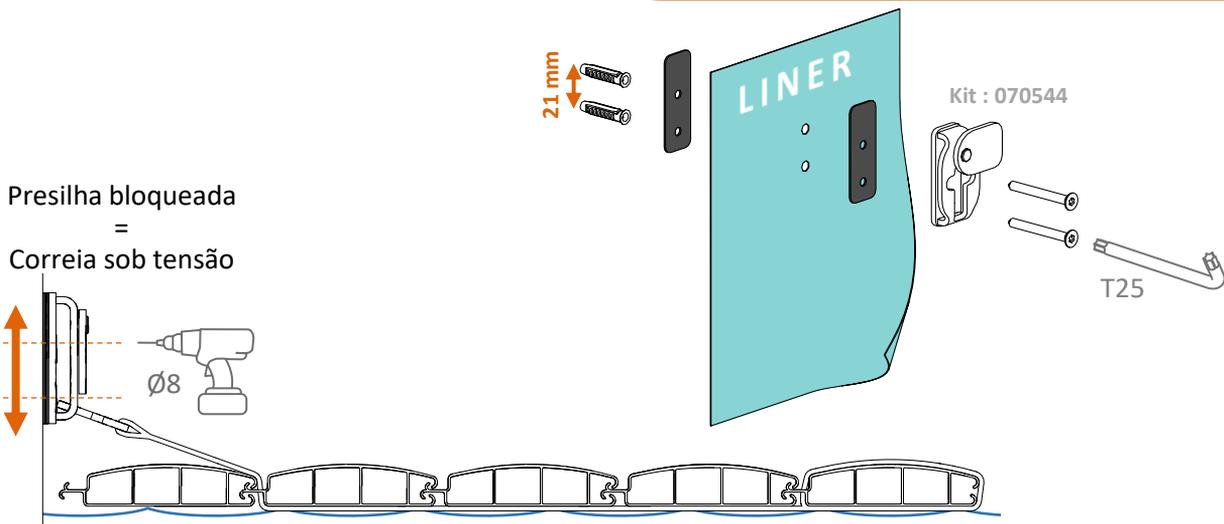
### NA PAREDE



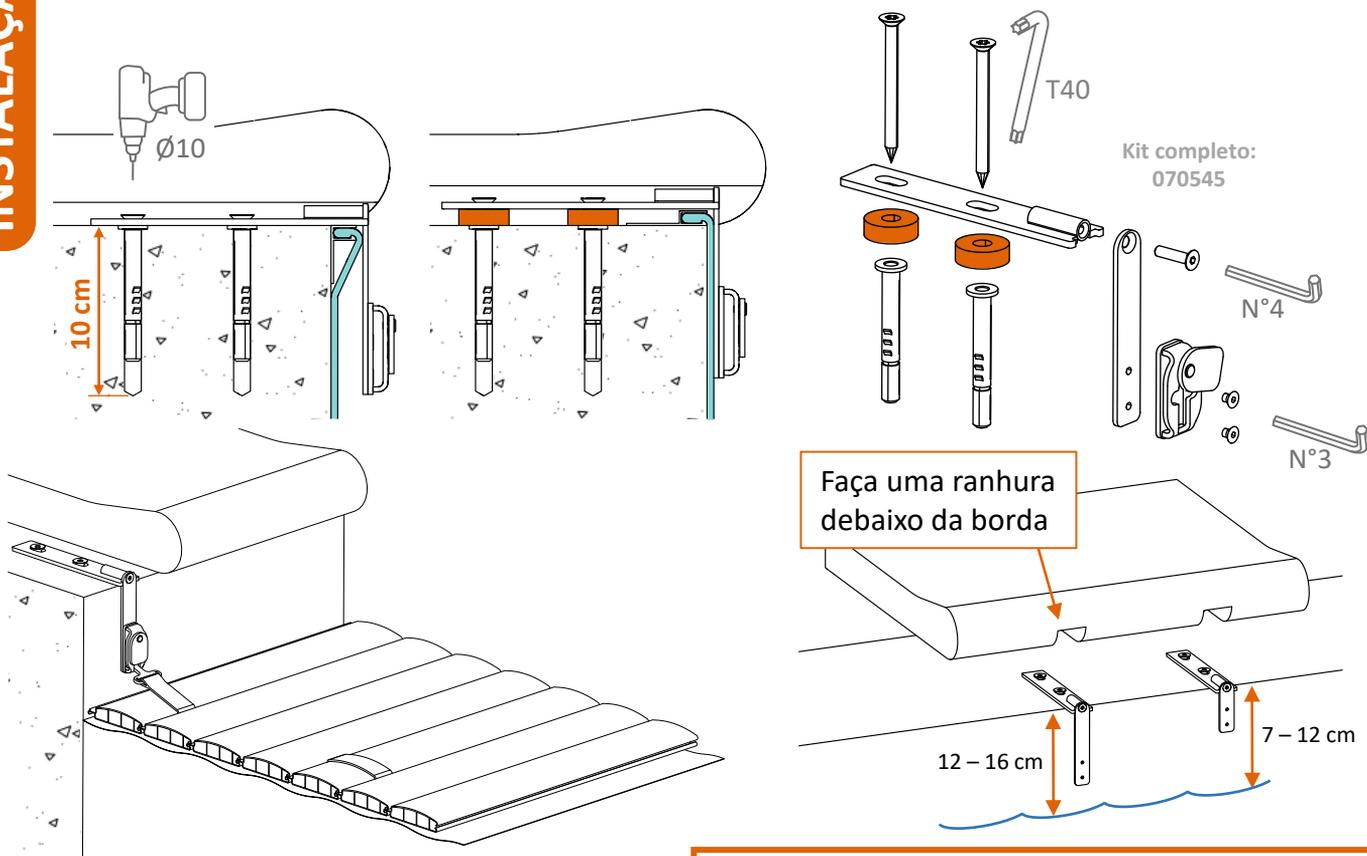
### RENTE AO CHÃO



NA PAREDE



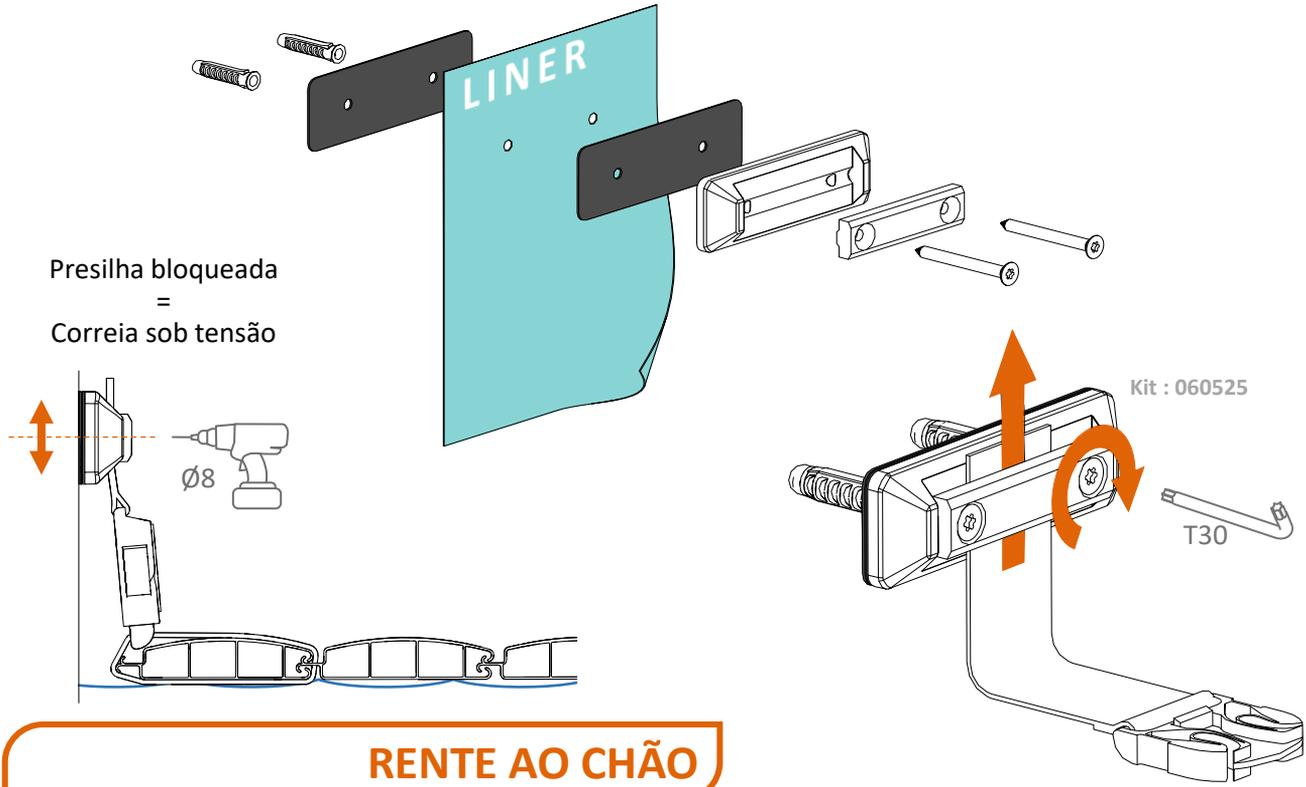
RENTE AO CHÃO



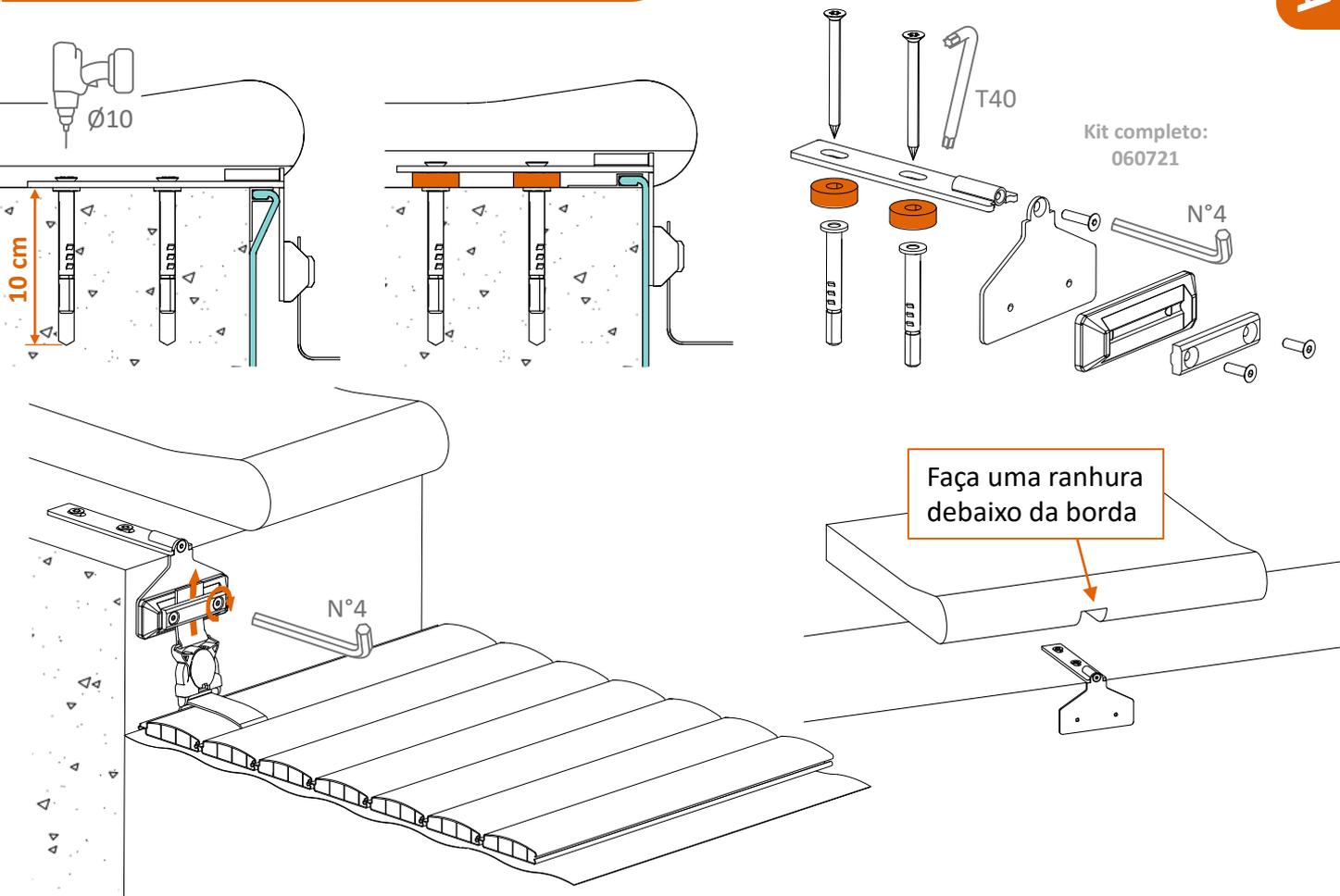
COLOCAÇÃO



NA PAREDE



RENTE AO CHÃO



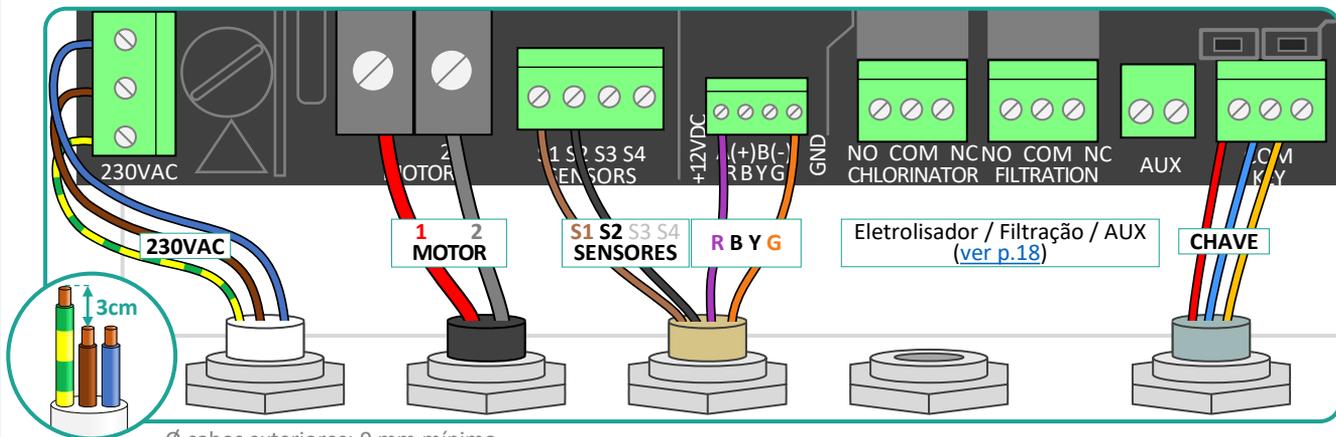
# CONEXÕES – SEM A OPÇÃO COVER CONNECT

A instalação elétrica deverá realizar-se respeitando a regulamentação em vigor, nomeadamente a norma **NF C 15-100**.

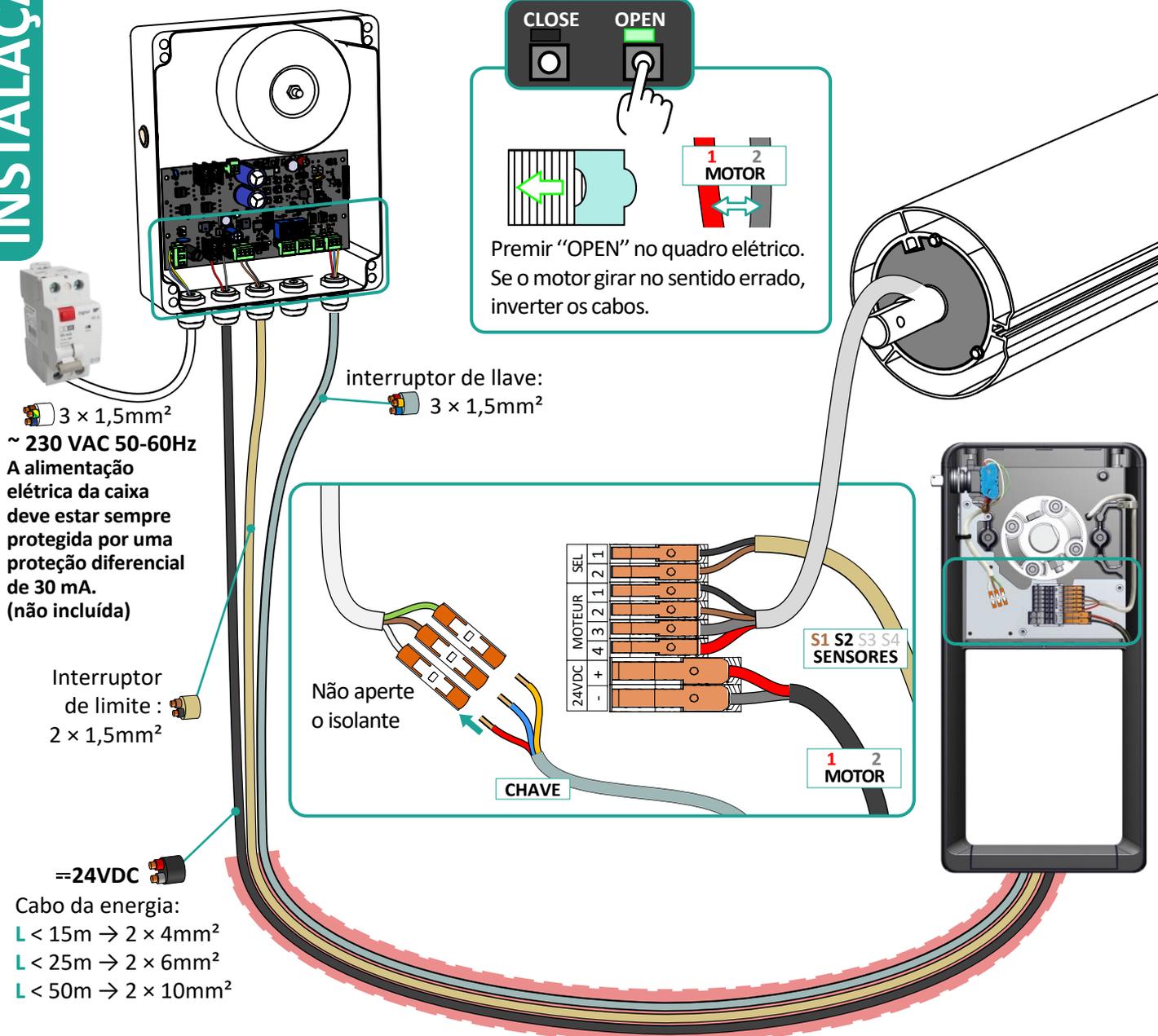
A caixa de alimentação deverá instalar-se, no mínimo, a 3,5 m da piscina, num lugar seco, arejado e protegido da intempérie e do sol.

Instale a caixa de alimentação a uma altura inferior a 2 m, numa parede rígida, usando os parafusos incluídos no produto.

## INSTALAÇÃO ELÉTRICA



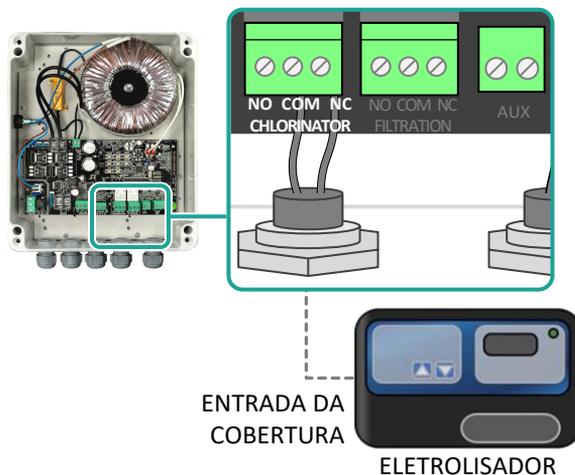
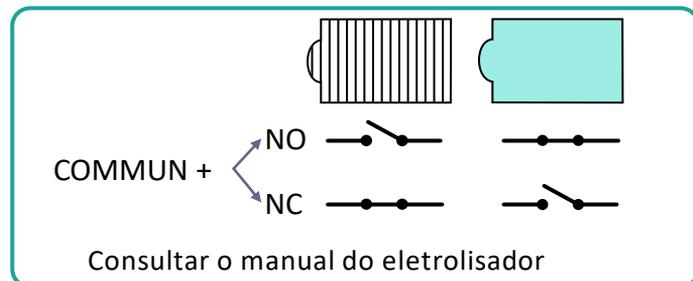
∅ cabos exteriores: 9 mm mínimo





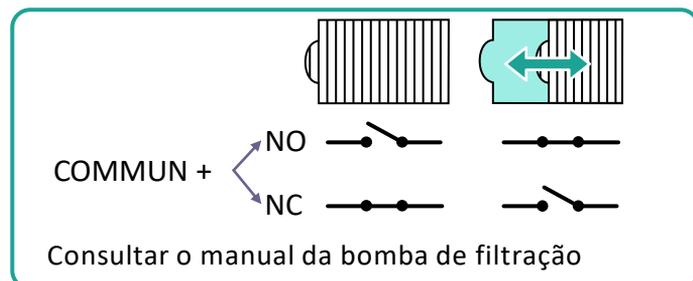
# SUBORDINAÇÃO DO ELETROLISADOR

- Permite reduzir automaticamente a produção de cloro quando a cobertura está fechada.
- Módulo de subordinação do eletrolisador para conectar na entrada COBERTURA do eletrolisador previsto para esse fim.
- **NÃO CONECTAR À ALIMENTAÇÃO DE 230 VAC DO ELETROLISADOR.**



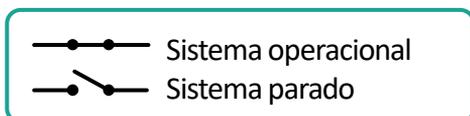
## CONTROLO DA FILTRAÇÃO

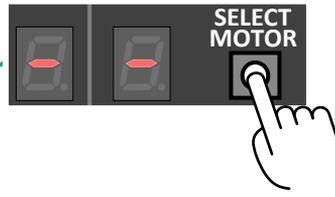
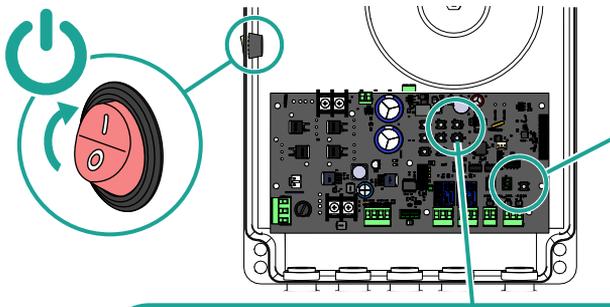
- Previsto sobretudo para as piscinas com desbordo ou quando o sistema de filtração pode perturbar o manuseamento da cobertura.
- Permite cortar automaticamente a filtração durante o manuseamento da cobertura.
- Controlo para ligar num contacto seco do sistema de filtração.
- **NÃO LIGAR NA ALIMENTAÇÃO 230V CA DO QUADRO ELÉTRICO DA BOMBA.**
- A filtração para durante 3 minutos aquando do manuseamento da cobertura.



## ENTRADA AUXILIAR

- Possibilidade de ligar um quadro elétrico com sensor de nível da água ou um botão de paragem de emergência.
- AUX ligado por defeito. Manter a derivação se inutilizada.





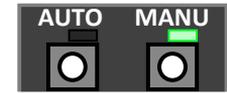
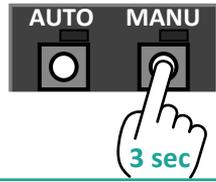
Exercer pressão durante 3 seg. para ativar a seleção do motor, depois pressões curtas para selecionar o motor.



250Nm  
Quadro elétrico  
250VA

1

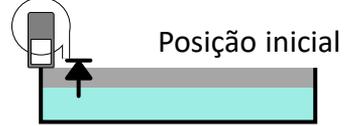
Ativar o modo MANU



O LED de MANU aceso

2

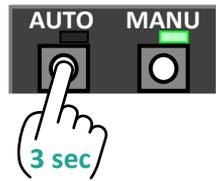
Enrolar totalmente a cobertura



Posição inicial

3

Ativar o modo AUTO



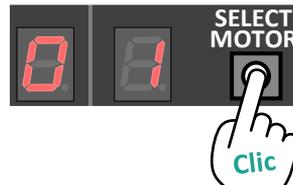
O LED de AUTO pisca

4

Saltar a etapa 4: arranque progressivo específico para as áreas imersas

5

Validar a posição 1



6

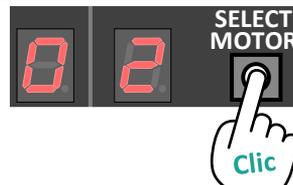
Desenrolar totalmente a cobertura



Posição 2

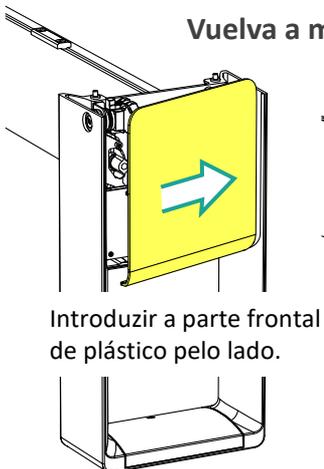
7

Validar a posição 2

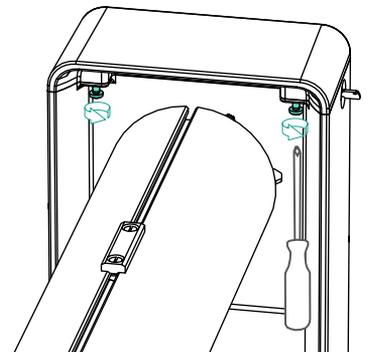
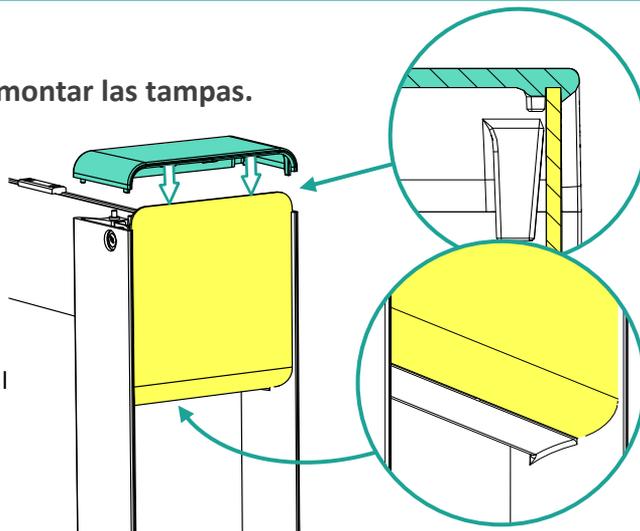


O LED de AUTO fixa  
Regulação concluída.

Vuelva a montar las tapas.



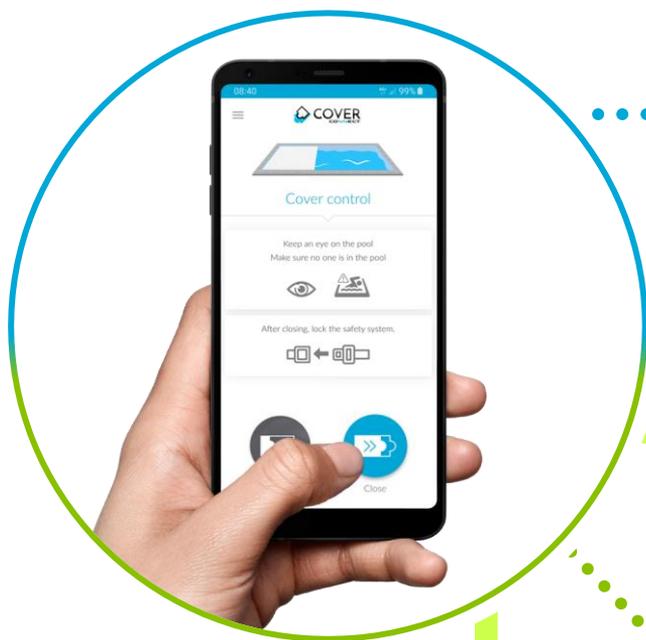
Introduzir a parte frontal de plástico pelo lado.



## SÓ APP

Podem-se sincronizar com um recetor um número ilimitado de terminais móveis

**Para respeitar a norma NF P 90-308: Só com a app, aplica-se uma limitação de distância entre o terminal móvel e o pé do enrolador.**



Bluetooth

Bluetooth



A distância limite de segurança pode variar em função do dispositivo utilizado.

Podem-se sincronizar com um recetor um máximo de dois comandos à distância de parede



Recetor de Bluetooth incorporado no pé.

## COMANDO À DISTÂNCIA COM PORTA-CHAVES

Podem-se sincronizar com um recetor um máximo de dois comandos à distância porta-chaves



Radiofrequência

## APP + COMANDO À DISTÂNCIA DE PAREDE

Radiofrequência

Para respeitar a norma NF P 90-308: Aplica-se uma limitação de distância entre o terminal móvel e o comando à distância de parede. Por isso, é fundamental a localização do comando à distância para se poder fazer um uso ótimo da aplicação, respeitando as normas de segurança.



Recetor de rádio integrado no quadro elétrico.

Radiofrequência: frequência 434MHz (desvio = 4KHz) - Potência máxima transmitida = 10dBm  
Bluetooth: frequência mínima 2,4GHz - frequência máxima: 2,482GHz - Potência máxima transmitida = 0dBm

# COMANDO À DISTÂNCIA DE PAREDE

A FLUIDRA não assumirá qualquer responsabilidade pelas consequências diretas ou indiretas, materiais ou imateriais, que resultem de uma consulta, utilização e/ou interpretação das informações e/ou dos conselhos incluídos neste manual de forma incorreta pelo utilizador ou em caso de força maior.

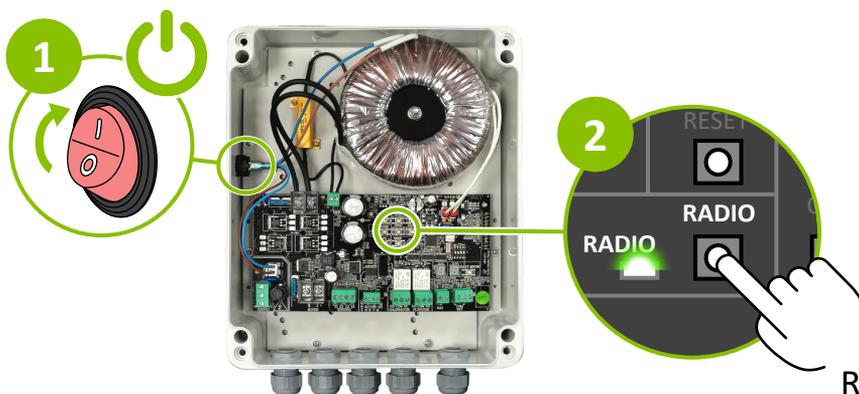


## FIXAÇÕES

Para cumprir a norma NF P 90-308:

- o telecomando deve estar em contacto permanente durante a manobra de fecho
- o telecomando deve ser instalado em posto fixo e a sua localização deve permitir verificar que ninguém entra no tanque durante a manobra.
- Instalar o telecomando a uma altura inferior a 2m.

## SINCRONIZAÇÃO



Recetor de rádio integrado no quadro elétrico.

Mantenha pressionado RADIO até ficar intermitente  
Sincronização em curso



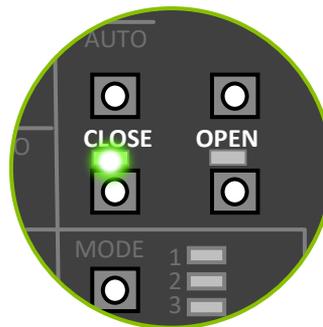
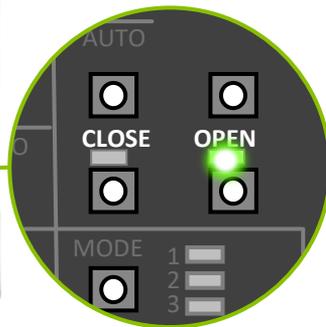
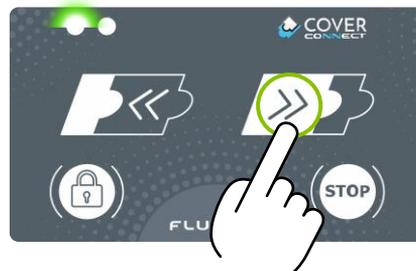
## DESBLOQUEIO



Em caso de erro, espere 10 segundos ou pressione 4 teclas para voltar ao passo 1.

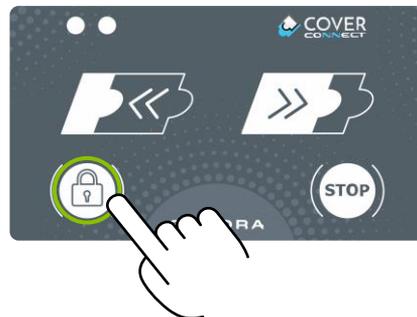
## ABERTURA/FECHO

Depois do desbloqueio:



## BLOQUEIO

Toque curto ou bloqueio automático ao fim de 10 segundos de inatividade.  
Bip prolongado ao bloquear.



Assegure-se de que o comando à distância está bloqueado quando se afastar da piscina.

**MUDAR DE MODO**



O LED verde indica o modo ativo (modo 1 por defeito)



Premir para alterar o modo

Retirar o elemento de segurança para aceder ao modo 3



**MODO 3 SEM CONFORMIDADE COM A NORMA NF P 90-308**

**MODO 1 : MANTER ABERTURA/FECHO**



Manter pressionado: abrir a piscina



Manter pressionado: fechar a piscina

**MODO 2 : MANTER FECHO**



Toque curto: abrir a piscina

Toque curto: parar a cobertura



Manter pressionado: fechar a piscina

**SEM CONFORMIDADE COM A NORMA NF P 90-308**

**MODO 3 : COM IMPULSOS**



Toque curto: abrir a piscina

Toque curto: parar a cobertura



Toque curto: fechar a piscina

Toque curto: parar a cobertura



Toque curto em simultâneo

- 30 segundos para introduzir o novo código.
- O código deverá conter uma combinação de 4 toques.
- Passados 30 segundos, os LED vão parar de piscar, o teclado vai ficar bloqueado e, caso não se introduza um novo código, será conservado o antigo.
- Caso se esqueça do código, poderá sempre criar um novo.

Fixo 2 segundos se:  
código válido código inválido



## NÍVEL DA BATERIA

LED verde intermitente durante a abertura/fecho: bateria OK.

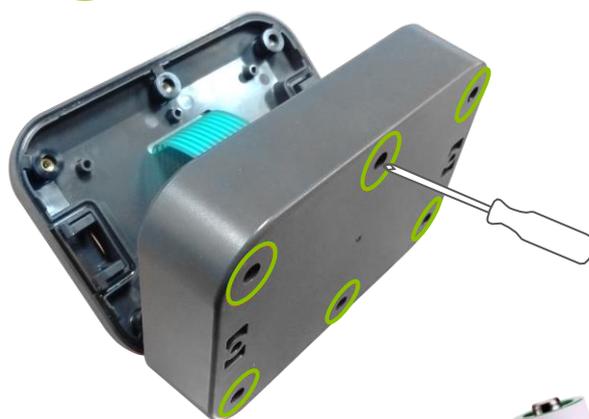


LED vermelho intermitente durante a abertura/fecho: bateria fraca, deverá ser substituída.

## SUBSTITUIÇÃO DA BATERIA



2 Atenção ao cabo fita do teclado quando abrir a caixa e substituir a bateria.



O comando à distância necessita de uma alimentação contínua de 3,6 V através de uma bateria de lítio, modelo LS14500 da marca SAFT.

Código Fluidra: 907676

Não recarregável.

**Não utilizar pilhas alcalinas de 1,5 V.**

Durante o período de inverno, retirar a bateria e guardar o comando à distância de parede num lugar protegido do frio.



- Se o cabo fita for ligado ao contrário, vai piscar um LED vermelho no interior e no exterior do comando à distância.



- Cover Connect é uma aplicação que permite acionar à distância a cobertura automática utilizando um dispositivo móvel que conte com as últimas atualizações (smartphone ou tablet com sistema operativo Android ou iOS).



- **Utilize a aplicação colocando-se de maneira a manter uma visão completa e desobstruída da piscina, e assegure-se de que nenhuma pessoa entra na piscina enquanto se manipular a cobertura. É aplicada uma limitação de distância entre o dispositivo e o comando à distância de parede.**
- **A fim de garantir um funcionamento ótimo da aplicação, o dispositivo deverá estar orientado na direção do comando à distância de parede durante a manobra da cobertura. Pode verificar-se uma diferença no desempenho consoante o dispositivo utilizado, já que cada dispositivo apresenta as suas próprias características técnicas e um desempenho específico.**
- O conjunto de programas e materiais necessários para o download e a utilização da aplicação, assim como qualquer custo derivado, incluindo as despesas de contratação de telecomunicações, serão assumidos exclusivamente pelo utilizador.
- Tome sempre as medidas necessárias que permitam impedir o acesso a qualquer pessoa, particularmente a crianças, em caso de avaria da cobertura ou durante um período de interrupção ou indisponibilidade temporária de um serviço que impeça o fecho ou a segurança da piscina até que essa avaria seja reparada.
- Além disso, o utilizador deve equipar a cobertura da piscina com um sistema de controlo de chave com fios que permita manipular a cobertura na ausência do terminal sincronizado.
- A FLUIDRA chama a atenção do utilizador sobre o carácter evolutivo da tecnologia, da tipologia dos serviços disponíveis e da legislação aplicável. Em consequência, informa-se o utilizador de que a FLUIDRA poderá proporcionar ao conteúdo e às funções da aplicação e dos serviços qualquer modificação relacionada com a evolução técnica e/ou legislativa.
- O utilizador compromete-se a consultar periodicamente as plataformas App Store® e Google Play® para verificar se existe uma nova atualização da aplicação e fazer download da referida atualização antes de utilizar novamente os serviços.
- A FLUIDRA não poderá ser considerada responsável pelas consequências diretas ou indiretas, materiais ou imateriais, que possam derivar de uma má consulta, utilização e/ou interpretação da informação e/ou dos conselhos contidos na aplicação por parte do utilizador ou em caso de força maior. Consulte as condições gerais de utilização da aplicação.

- Ative o Bluetooth do terminal, abra a aplicação e siga as instruções.
- Leia e aceite as condições gerais de utilização.
- Sincronização:
  - Premir “conexão”
  - Prima a tecla «abrir» ou «fechar» do comando à distância de parede.
  - Estabeleça uma password de 4 dígitos.

## UTILIZAÇÃO



Solte as presilhas de segurança e prima «ok».



Manter pressionado «abrir»/«fechar» para ativar a cobertura.

O modo de funcionamento da aplicação depende do modo do recetor (toque contínuo/toque curto) ([Ver p.24](#)).

A paragem ou a interrupção da aplicação detém o controlo por impulsos (recetor em modo 2 ou 3).

Não se esqueça de ajustar as presilhas de segurança quando se tiver fechado a piscina.



Se aparecer este ícone, substitua a bateria do comando à distância. (Ver p.25).



### RECUPERAÇÃO DA PALAVRA-PASSE

Palavra-passe predefenida de fábrica.  
Consulte o manual do utilizador.

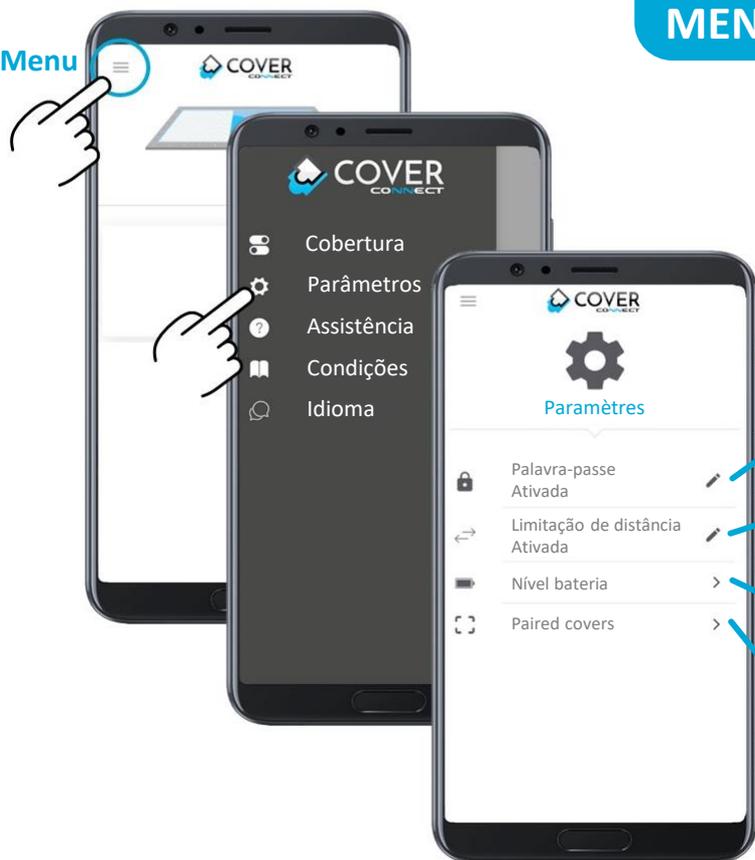
1 1 1 1

Cancelar

Ok

### MENU RÁPIDO

Menu



Ativar/desativar/modificar a password

Ativar/desativar a limitação de distância

Controlar o nível de bateria do comando à distância de parede (opcional)

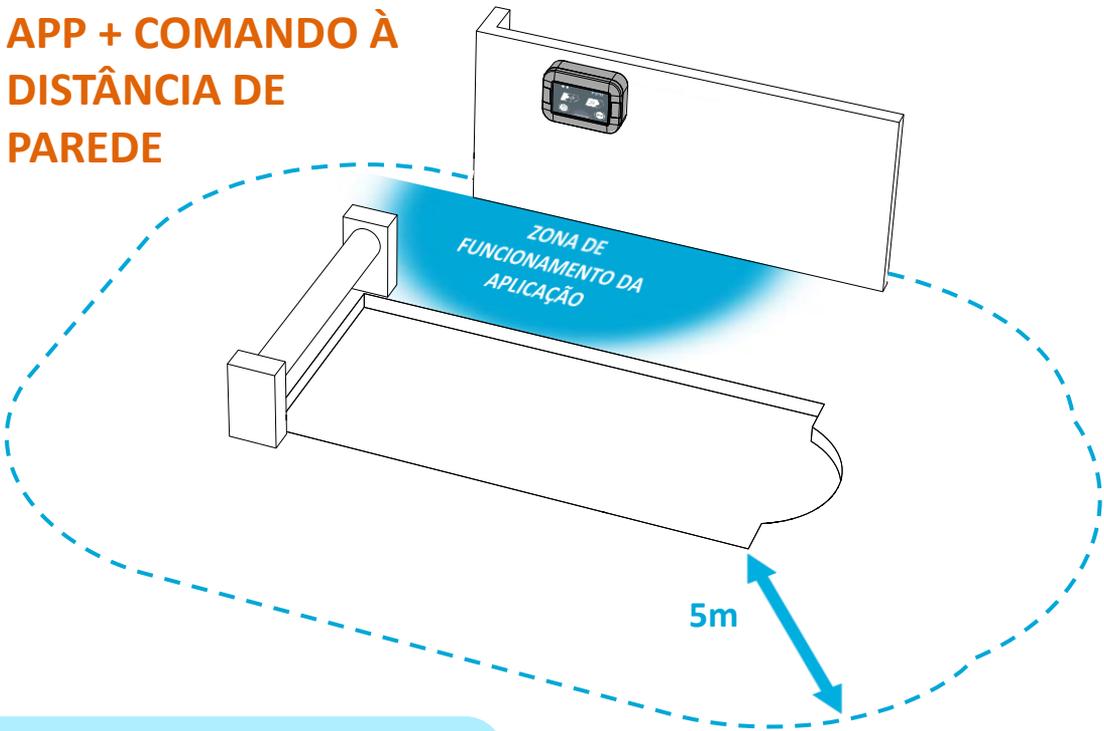
Voltar a emparelhar o terminal móvel

**NORMA NF P90-308 RESPEITADA SE:**

- O código de segurança estiver ativado
- A limitação de distância estiver ativada



**APP + COMANDO À DISTÂNCIA DE PAREDE**



**SÓ APP**



**NORMA NF P90-308 RESPEITADA SE:**

- O utilizador tenha uma visão desobstruída e completa da piscina durante toda a fase de manobra da cobertura.
- A zona de funcionamento da aplicação encontra-se totalmente limitada aos 5 m que rodeiam a piscina..

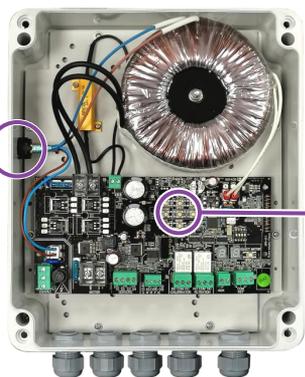
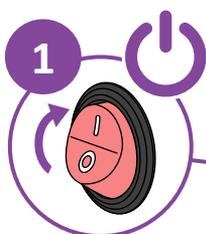


A FLUIDRA não assumirá qualquer responsabilidade pelas consequências diretas ou indiretas, materiais ou imateriais, que resultem de uma consulta, utilização e/ou interpretação das informações e/ou dos conselhos incluídos neste manual de forma incorreta pelo utilizador ou em caso de força maior.

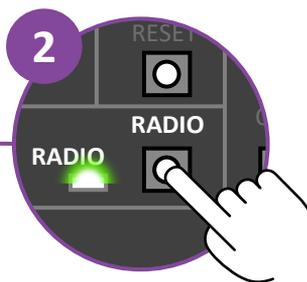
Utilizar o telecomando, colocando-se de forma a ter uma visão completa e desimpedida sobre a piscina, garantindo que ninguém entra na piscina durante o manuseamento da cobertura.

O alcance do telecomando porta-chaves pode variar em função do ambiente.

## SINCRONIZAÇÃO



Recetor de rádio integrado no quadro elétrico.



Mantenha pressionado RADIO até ficar intermitente  
Sincronização em curso



Prima até deixar de piscar no recetor  
Sincronização concluída

## SUBSTITUIÇÃO DA BATERIA



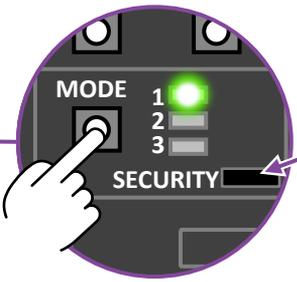
Bateria de lítio plana de 3 V  
Referência CR 2032



## MUDAR DE MODO



O LED verde indica o modo ativo (modo 1 por defeito)



Premir para alterar o modo

Retirar o elemento de segurança para aceder ao modo 3

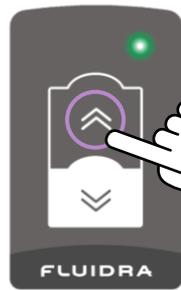


**MODO 3 SEM CONFORMIDADE COM A NORMA NF P 90-308**

## MODO 1 : MANTER ABERTURA/FECHO



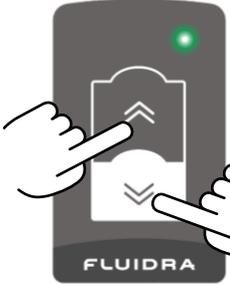
Manter pressionado: abrir a piscina



Manter pressionado: fechar a piscina

## MODO 2 : MANTER FECHO

Toque curto: parar a cobertura



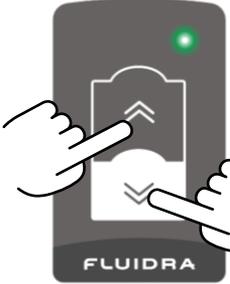
Toque curto: abrir a piscina



Manter pressionado: fechar a piscina

## MODO 3 : COM IMPULSOS

Toque curto: parar a cobertura



Toque curto: abrir a piscina

Toque curto: parar a cobertura



Toque curto: fechar a piscina

- O utilizador que realizar a operação deverá certificar-se de que não há banhistas e de poder ver sempre a piscina durante a abertura e o fecho da cobertura.
- É imprescindível abrir ou fechar totalmente a cobertura, sem nunca a deixar numa posição intermédia.
- No que aos skimmers se refere, deve-se verificar sempre se o nível de água da piscina se mantém constante e ajustado, para evitar bloqueios, fricções ou a deformação irreversível das lâminas. Por isso, é muito recomendável dispor de um regulador do nível de água.
- As operações de abertura e fecho da cobertura só deverão ser realizadas por um adulto responsável.
- Bloqueie sempre as fivelas de segurança quando a cobertura estiver fechada.
- Bloqueie sempre o dispositivo de controlo (retire a chave ou bloqueie o comando à distância) quando não for abrir/fechar a cobertura.
- Desbloqueie as fivelas de segurança antes de abrir a cobertura para evitar danificar a cobertura ou os elementos mecânicos.
- Assegure-se de que não há objetos flutuantes na piscina antes de manipular a cobertura.
- Quando houver um equipamento de limpeza dentro da piscina, assegure-se de que o tubo ou o cabo de alimentação não impedem os movimentos da cobertura.
- Impeça que alguém:
  - bloqueie a cobertura durante as operações de abertura/fecho;
  - retenha ou puxe a cobertura;
  - se deite, ande ou salte em cima da cobertura.
- Em certos casos (por exemplo, com fortes ventos laterais, uma piscina de transbordamento ou uma configuração especial) pode ser necessário um acompanhamento manual da cobertura durante as operações de abertura e fecho.
- Limite as operações da cobertura quando a temperatura for inferior a 5 °C e não a manipule quando a temperatura for inferior a 0 °C ou estiver debaixo de gelo.
- Se instalar a cobertura numa piscina interior ou coberta por um teto, tente manter uma temperatura ambiente do ar máxima inferior a 40 °C. Garanta a ventilação do ar de maneira a evitar as deformações e degradações da cobertura e dos componentes mecânicos.
- Não cubra as lâminas instaladas num mecanismo elevado com uma lona hermética, já que corre o risco de gerar um aquecimento considerável que poderia provocar uma deformação irreversível das lâminas.
- Se a previsão meteorológica anunciar risco de granizo, recolha a cobertura. É muito recomendável contratar um seguro que cubra os danos provocados pelo granizo.

**Corresponde ao utilizador zelar pela conservação da cobertura automática.**

## COBERTURA E ACESSÓRIOS

- Verifique periodicamente se as lâminas estão bem presas umas às outras.
- Reveja o estado dos fechos e das correias de segurança em cada utilização.
- Reveja as correias de fixação ao eixo do cilindro: devem estar bem fixas com os fechos e distribuídas de forma equitativa.
- Verifique as extremidades das lâminas e certifique-se de que estão alinhadas e contam com todas as tampas e abas. Se uma lâmina não estiver alinhada com o resto da cobertura poderá bloquear-se durante as operações da cobertura e provocar danos consideráveis.

## PROPRIEDADES DA ÁGUA

- Para evitar uma cloração excessiva ou um desequilíbrio do pH, é recomendável equipar a instalação com um dispositivo automático de tratamento da água. Esta indicação é obrigatória caso se trate de uma cobertura automática para uma piscina interior.
- Quando utilizar um aparelho que produza uma reação eletroquímica (eletrólise com sal, eletrólise com cobre e prata, etc.) que acelera a corrosão dos metais, tente adotar todas as medidas necessárias para limitar os seus efeitos nocivos: ligue a piscina e os equipamentos à terra para evacuar as correntes parasitas.
- Regra geral, a necessidade de produzir um agente oxidante reduz-se de 50% a 90% quando a piscina está coberta. Verifique o funcionamento do aparelho quando mantiver a piscina fechada durante períodos de tempo prolongados.
- Durante a época de utilização, deve-se ventilar a massa de água pelo menos 2 horas por dia abrindo a cobertura automática e inspecionar o dispositivo de tratamento da água situado na caixa de alimentação da cobertura, usando o contacto do eletrolisador desenhado para esse fim.
- Caso se produza uma cloração excessiva, ventile a massa de água abrindo a cobertura e não de vigiar o acesso à piscina enquanto a interrupção para estabilizar a piscina durar.
- Assegure-se de que as lâminas não estejam sujeitas a uma diferença de temperatura superior a 15 °C entre o ar exterior e a água para evitar que se deformem (por exemplo, piscina muito acondicionada num meio frio).
- Quando realizar uma cloração de choque, recolha a cobertura para que não se danifiquem as lâminas e impeça o acesso à piscina.

- É necessário manter um bom equilíbrio da água para não danificar a cobertura nem o respetivo mecanismo :

Parâmetro	Intervalo de valores	Para aumentar	Para diminuir	Frequência de verificação
Nível de sal	2.5~4 g/L (kg/m <sup>3</sup> )	Adicionar sal e filtrar continuamente durante 24 h com o eletrolisador parado.	Esvaziar parcialmente a piscina e enchê-la de água corrente.	Trimestralmente
pH	7 - 7,5	adicionar pH+.	Adicionar pH-.	Semanalmente
Cloro livre (DPD1)	0,5 – 3 ppm	Aumentar a produção de cloro do aparelho ou realizar uma cloração de choque e deixar a filtração a funcionar, no mínimo, durante 24 horas a cobertura enrolada.	Diminuir a produção de cloro e recolher a cobertura.	Semanalmente
TAC (alcalinidade)	80 - 120 ppm	Adicionar corretor da alcalinidade, TAC+.	Adicionar ácido sulfúrico.	Trimestralmente
TH (dureza)	180 - 250 ppm	Adicionar cloreto de cálcio.	Adicionar sequestrante de calcário.	Trimestralmente
Estabilizador (ácido cianúrico)	< 30 ppm (g/m <sup>3</sup> )	Adicionar ácido cianúrico apenas se for necessário (forte exposição aos raios UV ou utilização massiva).	Esvaziar parcialmente a piscina e enchê-la de água corrente. Renovar uma parte da água da piscina.	Trimestralmente
Metais (Cu, Fe, Mn...)	0 ppm	Adicionar sequestrante de metais. <b>NÃO utilizar água de um furo, dar prioridade à água procedente das redes de abastecimento de água potável.</b>		Anualmente

- As doses excessivas prolongadas ou repetidas de produtos de tratamento da água podem provocar danos irremediáveis na cobertura automática, nomeadamente nos elementos mecânicos e nas lâminas.
- Pelo contrário, a falta de tratamento da água pressupõe o aparecimento de algas e favorece o processo de putrefação, que pode provocar o aparecimento irremediável de manchas pardacentas nas lâminas.

## LIMPEZA DA COBERTURA

- Frequência da limpeza: a cada dois meses (em função da envolvente da piscina, da poluição atmosférica e da presença de calcário na água).
- Limpe a cobertura com um equipamento de limpeza de alta pressão e utilize, se for necessário, um produto anticalcário e/ou desengordurante.
- Nunca utilize um esfregão abrasivo, nem qualquer outro produto abrasivo, para limpar as lâminas.
- Nunca utilize dissolventes agressivos no PVC ou no policarbonato.
- Limpe periodicamente o calcário das articulações entre as lâminas. Um excesso de calcário poderá reduzir a mobilidade das mesmas e obstaculizar a recolha da cobertura. Analise a dureza da água de acordo com as nossas recomendações.
- Evite a acumulação e a decomposição de folhas e outros restos vegetais em cima da cobertura ou entre as lâminas ao recolhê-la, já que poderiam provocar manchas pretas ou pardacentas irreparáveis.



- Corresponde ao instalador/distribuidor procura a solução ideal para a hibernação em função da disponibilidade do utilizador e da situação geográfica da piscina.

**ADVERTÊNCIA: Nunca manipule a cobertura quando esta se encontrar bloqueada pelo gelo ou debaixo de neve.**

- Realize uma limpeza completa da piscina antes da hibernação.
- Limpe a cobertura com um equipamento de limpeza de alta pressão.
- Verifique o nível da água da piscina.
- Feche a cobertura e bloqueie as fivelas de segurança.
- Bloqueie o dispositivo de controlo (retire a chave ou bloqueie o comando à distância).

## HIBERNAÇÃO PASSIVA

- Trate a água com produtos específicos para a hibernação (nunca utilize produtos de hibernação que contenham cobre).
- Conserve um nível de água suficiente para poder bloquear as fivelas de segurança.
- Tape as canalizações dos skimmers, do equipamento de limpeza e de descarga.
- Faça a purga das canalizações da sala técnica.
- Proteja os seus skimmers com uns Gizmo, assim como os tubos expostos à congelação.
- Coloque boias de hibernação ao longo da cobertura.
- Desligue o quadro elétrico da cobertura automática para evitar qualquer manipulação quando esta se encontrar bloqueada pelo gelo ou debaixo de neve.

## HIBERNAÇÃO ATIVA

- Na eventualidade de manter em funcionamento o sistema de filtração da piscina, analise periodicamente as propriedades da água.
- Adote todas as medidas necessárias para evitar uma cloração excessiva da água que possa implicar danos irreversíveis na cobertura automática.

## ACESSÓRIO DE HIBERNAÇÃO À VENDA

- Pode-se instalar uma rede de hibernação em cima da cobertura. Esta precaução é muito recomendável em piscinas rodeadas de árvores para evitar a putrefação das folhas ou de outros restos vegetais em cima das lâminas, que causam manchas persistentes.

- No caso de se produzir uma avaria ou uma reparação que impeça o fecho e a proteção da piscina, adote todas as medidas necessárias para impedir o acesso à piscina até ter sido reparada a cobertura.

## PEÇAS SOBRESSELENTES

- Para conservar a nossa garantia e a conformidade da cobertura relativamente à norma, todas as peças sobresselentes deverão ser originais.
- Visite o espaço dedicado a profissionais do site <https://client.fluidrasurmesure.fr>
- Secção «Documentação técnica».
- Contacte com o seu distribuidor.
- Substituição das lâminas:
  - a substituição de uma parte ou da totalidade das lâminas só deverá ser efetuada com outras lâminas da Fluidra.
  - se a substituição for parcial, não se pode garantir que a cor das novas lâminas seja exatamente igual à das originais.
- Substituição do motor e da caixa de alimentação:
  - o motor ou a caixa de alimentação sobresselentes só poderão ser fornecidos pela Fluidra. Deverá ser substituído por um técnico qualificado.



## REVISÃO ANUAL

- Com cada colocação em funcionamento é necessária uma revisão completa com o fim de detetar possíveis degradações que possam pôr em risco o funcionamento adequado da cobertura e do respetivo cilindro.
- Verifique o estado das lâminas, certifique-se de que não há indícios de rotura e de que as lâminas encaixam bem umas nas outras.
- Se alguma lâmina apresentar fissuras ou roturas, entre em contacto com o instalador/distribuidor para proceder à substituição da mesma.
- Inspeccione o estado e o envelhecimento das fivelas de segurança (correia, anilha, fivela, etc.).
- Convém mudar as fivelas de segurança de três em três anos ou quando começarem a falhar.
- Inspeccione o funcionamento correto dos aparelhos elétricos e a fixação das ligações elétricas. Assegure-se de que não há humidade nem oxidação nos contactos elétricos (terminais da caixa, caixa de ligação, contactos do interruptor de chave, etc.).
- Verifique o funcionamento adequado do comando de tipo contínuo. A interrupção da ação na chave ou no comando à distância deve fazer com que se interrompa a operação de desenrolamento/recolha.
- Certifique-se de que todas as porcas do cilindro e todos os parafusos do eixo se encontram bem apertados.
- Inspeccione a fixação das correias no eixo.
- Assegure-se do funcionamento adequado da filtração, do sistema de transbordamento e do regulador do nível de água.
- Realize vários testes de desenrolamento e recolha da cobertura para se assegurar do funcionamento correto da mesma e, especialmente, para verificar as posições finais do motor.

- A garantia de um produto defeituoso é aplicada após a verificação das avarias ao enviar o produto para as nossas instalações ou no terreno por parte do instalador/distribuidor, depois de o serviço técnico da FLUIDRA ter sido devidamente informado.
- As despesas relativas à descarga, reinstalação e transporte não estão incluídas na garantia (fornecimento de água, produtos químicos, despesas por danos e juros, assim como qualquer outro pedido de penalização).
- A garantia não cobre as deteriorações causadas durante o transporte; o cliente deverá indicar as suas reservas ou rejeitar os pacotes danificados no momento da receção. No entanto, com o intuito de melhorar os serviços oferecidos, a empresa FLUIDRA INDUSTRY FRANCE pede aos seus clientes que informem sobre quaisquer incidentes detetados durante o transporte.
- A garantia ficará anulada no caso de o comprador, ou qualquer outro contratante comprador, fazer um uso indevido (por exemplo, manipulação da cobertura com as fivelas de segurança bloqueadas), ser negligente ou não realizar a manutenção apropriada. Os defeitos ou danos dos produtos como consequência de um acidente externo, de condições anómalas de armazenamento e/ou de conservação no domicílio do comprador ou do contratante comprador não darão direito ao usufruto da garantia da FLUIDRA INDUSTRY FRANCE.
- Não se aplicará a garantia quando as avarias e/ou danos estiverem relacionados com um fator alheio à FLUIDRA INDUSTRY FRANCE, como, por exemplo, uma alimentação elétrica incorreta, ligações mal feitas, o incumprimento dos parâmetros da água ou do nível de água. A presente garantia ficará igualmente anulada em caso de erro originado pela reparação ou pela intervenção de um terceiro sobre os produtos, caso o comprador tenha avaliado mal as suas necessidades e se forem levadas a cabo alterações nos produtos.
- As operações de montagem e instalação dos produtos correspondem ao comprador, que assume todas as responsabilidades e se compromete a respeitar o manual de montagem e utilização entregue com os produtos. Consequentemente, não dará direito a exigir qualquer garantia em caso de erro causado pela montagem e/ou instalação do produto, nem se se incumprirem as instruções do manual de montagem e utilização.
- Esta garantia não cobre as manchas pardacentas nem a descoloração das lâminas, nem a deformação das mesmas. Além disso, ficam excluídos os danos causados pelo granizo ou pela intempérie, assim como todos os danos derivados de um uso incorreto da cobertura. Excluem-se da presente garantia a corrosão e a degradação dos materiais devido ao uso do eletrolisador de sal ou de qualquer outro equipamento que gere uma reação eletroquímica ou eletrofísica que, de modo geral, acelere a corrosão dos metais.
- Excluem-se da garantia as consequências dos raios, da imersão de motores redutores que não tenham sido concebidos para tal finalidade, do uso indevido do material ou de qualquer material danificado ou deteriorado.
- Para conhecer as vigências da garantia, consulte as condições gerais de venda da FLUIDRA INDUSTRY FRANCE.

**Conformidade europeia:**

A Fluidra está comprometida com a conformidade do seu produto relativamente à legislação europeia, nomeadamente em matéria de segurança, saúde e proteção do ambiente.



**FLUIDRA**  
INDUSTRY  
FRANCE

105 Rue Henry Potez  
66000 Perpignan - FRANCE

COUVERTURE DE SÉCURITÉ AUTOMATIQUE POUR PISCINE  
AUTOMATIC SAFETY COVER FOR SWIMMING POOL  
CUBIERTA DE SEGURIDAD AUTOMÁTICA PARA PISCINA  
COBERTURA DE SEGURENÇA AUTOMÁTICA PARA PISCINA  
COPERTURA AUTOMATICA DI SECUREZZA PER PISCINA  
AUTOMATISCHE SICHERHEITSABDECKUNG FUR SCHWIMMBAD  
AUTOMATISCHE VEILIGHEIDSAFDEKKING VOO ZWEMBAD  
AUTOMATISKT POOLSKYDD

OCTÉO / BELLASUN / ZEN'IT / ZEN'IT SOLAIRE / BAHIA RAIL / BORNE / SVLTÉA / ULMO / IBATOP / ROUSSILLON



**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ**

Les produits énumérés ci-dessus sont conforme aux prescriptions de sécurité des Directives Européennes :

- Machines (2006/42/CE)
- Compatibilité électromagnétique (2014/30/UE)
- Basse tension (2014/35/UE)



**DECLARATION OF CONFORMITY**

The products listed above comply with the safety requirements of the European Directives:

- Machine (2006/42/CE)
- Electromagnetic Compatibility (2014/30/UE)
- Low-Voltage (2014/35/UE)



**DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**

Los productos enumerados arriba cumpen con los requisitos de seguridad de las Directivas Europeas:

- Máquinas (2006/42/CE)
- Compatibilidad electromagnética(2014/30/UE)
- Baja tensión (2014/35/UE)



**DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE**

Os produtos acima enumerados cumprem os requisitos de segurança das Diretivas Europeias:

- Máquinas (2006/42/CE)
- Compatibilidade electromagnética (2014/30/UE)
- Baixa tensão(2014/35/UE)



**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**

I prodotti elencati sono conformi alle prescrizioni di sicurezza delle Direttive Europee:

- Macchine (2006/42/CE)
- Compatibilità elettromagnetica (2014/30/UE)
- Bassa tensione (2014/35/UE)



**KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

Die oben aufgeführten Produkte, entsprechen den Sicherheitsbestimmungen der europäischen Richtlinien:

- Maschinenrichtlinie (2006/42/EG)
- Elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU)
- Niederspannung (2014/35/EU)



**CONFORMITEITSVERKLARING**

De hierboven genoemde producten voldoen aan de veiligheidsvoorschriften van de Europese richtlijnen:

- Machinerichtlijn (2006/42/EG)
- Elektromagnetische compatibiliteit (2014/30/EU)
- Laagspanning (2014/35/UE)



**INTYG OM ÖVERENSSTÄMMELSE**

De ovan angivna produkterna uppfyller säkerhetskraven i följande EU-direktiv:

- Maskindirektivet (2006/42/EG)
- Direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU)
- Lågspänningsdirektivet (2014/35/EU)

Stéphane FIGUEROA  
General Manager  
10 - 2021

SGS

## CERTIFICAT DE CONFORMITE /CERTIFICATE OF CONFORMITY

SGS SERCOVAM certifie que les échantillons et la documentation fournis par la société FLUIDRA INDUSTRY France pour le tablier de volet roulant PVC de largeur minimale 2.0 mètres et identifiés par la société SGS SERCOVAM sous le numéro PE 172712B ont subi les tests et/ou analyses décrits ci-après.

SGS SERCOVAM Tests Laboratory certifies that the samples provided by the company FLUIDRA INDUSTRY France for the curtain of roller shutter PVC with a minimal width of 2.0 meters, referenced under SGS SERCOVAM number PE 172712B, were tested and/or analysed following the descriptions below.

**Type / Type:** Tablier de volet roulant PVC / Curtain of roller shutter PVC

**Modèles de volet roulant concernés / Roller shutter models concerned :**

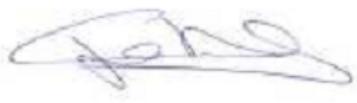
Alpha, Bahia, Altea, Roussillon, N-Carlit, Carlit, Carlit Solaire, Capcir, Capcir solaire, Vallespir

**Largeur du bassin / Width of the basin :** 2.00 m

**Fabricant / Manufacturer :** FLUIDRA INDUSTRY FRANCE

**Demandeur / Applicant :** FLUIDRA INDUSTRY FRANCE - 66000 PERPIGNAN



<p><b>Type de l'essai / Test type</b></p>	<p><b>Méthode d'essai/Norme /Test method/Norm</b></p>
<p>1. Essais et/ou analyses en laboratoire 2. Essais sur site en configuration réelle</p>	<p><b>NF-ISO-EN-CEI NFP90-308 (12/2013) :</b></p>
<p><b>Conclusion / Conclusion</b> <b>Au vu du rapport d'essais SGS SERCOVAM en date du 07/12/2017 Réf. RES 172712B, le volet roulant et sa documentation sont conformes aux exigences de sécurité de la Norme NF-ISO-EN-CEI NFP90-308 (12/2013).</b> On the basis of the results contained in the report reference Res 172712B (2017/12/07), the roller shutter tested is declared in conformity with the requirements of the standard NF-ISO-EN-CEI NFP90-308 (2013-12)</p>	<p><b>Cyril JOLFRE</b> Chef d'Unité MECA Pr MECA Pr Unit manager</p> 

- L'attestation a été établie au regard du(es) rapport(s) d'essais référencés ci-dessus. Ces rapports ont été élaborés entre autre sur la base d'informations, de documents/rapports d'essais de laboratoires de contrôle tiers, certificats et/ou d'échantillons, garanties fournis par le Client ou pour son compte, et pour le seul intérêt de celui-ci qui décide seul de l'usage qu'il entend faire des Rapports. Ni SGS SERCOVAM ni aucun de ses dirigeants, employés, agents ou sous-traitants ne sera responsable envers FLUIDRA INDUSTRY France ou envers un tiers d'actions engagées ou non engagées sur la base de ladite attestation, desdits rapports ou de résultats incorrects en cas de non-conformité d'un ou des éléments du(des) produit(s) que SGS SERCOVAM n'a pas testé(s) provenant d'informations, documents, rapports d'essais tiers ou de garanties de FLUIDRA INDUSTRY France de la conformité d'un ou des éléments du(des) produit(s) aux normes en vigueur, peu claires, erronées, incomplètes, équivoques ou fausses fournies à la Société.
- Le/les échantillon(s) auxquels se rapportent les constatations reportées dans le/les Rapports d'essais (les « Constatations ») a /ont été(s) prélevé(s) par le Client ou par un tiers agissant pour le Client. Les Constatations ne constituent aucune garantie de représentativité de l'échantillon par rapport à une marchandise quelconque et ne se rapportent qu'à l'échantillon concerné. La Société n'a aucune responsabilité s'agissant de la marchandise d'origine ou de la source dont le/les échantillon(s) est/sont déclaré(s) provenir.
- Elle n'implique en aucun cas qu'une procédure de surveillance ou de contrôle de fabrication ait été mise en place par SGS Sercovam.
- La conformité à la norme référencée ci-dessus n'exonère en aucun cas le Client de sa responsabilité au regard de la conformité du/des produit(s) à la réglementation en vigueur.
- Des copies peuvent être délivrées sur simple demande auprès du demandeur. SGS SERCOVAM ne reconnaît aucune reproduction partielle du certificat fourni. SGS SERCOVAM reconnaît pour les certificats émis au format papier, les reproductions intégrales des certificats (sous forme de fac-similé photographique uniquement), fidèles et en tous points conformes à l'original du certificat certifié électroniquement conservé en ses locaux.
- En cas de litige, seul le fichier du certificat certifié électroniquement conservé par SGS SERCOVAM fait foi. Par ailleurs, seule la partie du certificat rédigée en français prévaudra.
- Ce document est émis par la Société conformément à ses Conditions Générales de Service accessibles en français sur [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions\\_service\\_fr.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions_service_fr.htm). Votre attention est attirée sur les clauses de limitation de responsabilité, indemnisation et compétence qui y sont définies.

- The certificate was established from test report(s) above mentioned. These test reports were issued among basis of information, documents/test reports from third control laboratories, certificates and/or samples, guarantees provided by the Customer or on his behalf and for the sole interest of the customer who decides alone what to use reports. Neither SGS SERCOVAM company nor any of its officers, employees, agents or subcontractors shall be liable to PISCINES FLUIDRA INDUSTRY France or to any third party for actions engaged or not engaged on basis of this certificate, reports or incorrect results in case of non-compliance concerning one of elements from product(s) untested by SGS SERCOVAM coming from information, documents, third test reports or guarantees from FLUIDRA INDUSTRY France from compliance of one or several elements from product(s) with standard in force, unclear, incorrect, incomplete, ambiguous or false norms provided by the company.
- The/ sample (s) that relate the observations reported in test reports (section Observations) was /were taken by the customer or by a third party acting for the customer. The observations do not constitute a representative sample of the guarantee in relation to any goods and relate only to the sample in question. The company has no liability with regard to the origin of goods or the source from which the/ sample (s) is/are declared coming from.
- It does not imply that SGS SERCOVAM has performed any watching process or manufacturing control.
- The conformity to the above-referenced standard does not exempt the customer from the rules in force.
- Copies are available upon request by the applicant. SGS SERCOVAM does not recognize any partial reproduction of the certificate. SGS SERCOVAM acknowledges: concerning the certificates issued in paper format, the reproduction of certificates (in the form of photographic facsimile only), and faithful in all respects in accordance with the original copy of the digitally-certified certificate saved in its facilities.
- In case of litigation, only the file from the digitally certified certificate saved by SGS SERCOVAM will be considered as being the authentic version. Only the French part of the certificate will be considered as being also the authentic version.
- This document is emitted by the Company in conformity with its own General Terms of Service available in French language via [http://www.sgs.com/terms\\_and\\_conditions\\_service\\_fr.htm](http://www.sgs.com/terms_and_conditions_service_fr.htm). Your attention is drawn to the limitation of liability clauses, compensation and competency stated in this document.

ERQ/PROD-DO-131 A Page 1/1

SGS SERCOVAM | BP 10 – ZI Marticot 33611 Cestas, France t +33 (0)5 57 97 02 33 f +33 (0)5 57 83 53 73 www.sercovam.com www.sgsgroup.fr

Membre du Groupe SGS (SGS SA)

Siège social : 21 chemin de Marticot - SAS au capital de 407 085 € - APE 7120B - Siret 341 929 925 00020 - N°TVA Intracommunautaire : FR43 341 929 925



Se a aplicação não funciona.

Para tentar resolver o problema:

- Atualizar a aplicação
- Aproximar o terminal móvel do telecomando de parede
- Verificar que o telecomando de parede funciona
- Voltar a emparelhar o terminal móvel ([ver p.28](#))
- Atualizar o sistema de exploração do terminal móvel
- Testar outros terminais móveis (smartphone/tablet)

Se o problema persistir, contactar o revendedor.

## COMANDO À DISTÂNCIA DE PAREDE



Se o telecomando de parede não funciona.

Para tentar resolver o problema:

- Verificar a bateria e substituí-la se necessário ([ver p.25](#))
- Verificar que o comando no quadro elétrico funciona ([ver p.41](#))
- Voltar a emparelhar o telecomando de parede ([ver p.22](#))

Se o problema persistir, contactar o revendedor.

## COMANDO À DISTÂNCIA COM PORTA-CHAVES



Se o telecomando porta-chaves não funciona.

Para tentar resolver o problema:

- Vérifier la batterie et la remplacer si besoin ([ver p.30](#))
- Aproximar o telecomando porta-chaves do quadro elétrico
- Verificar que o comando no quadro elétrico funciona ([ver p.41](#))
- Voltar a emparelhar o telecomando porta-chaves ([ver p.30](#))

Se o problema persistir, contactar o revendedor.

- Se nenhum dispositivo de comando funciona, testar o comando no quadro elétrico.

Se o comando no quadro elétrico não funciona  
Para tentar resolver o problema:

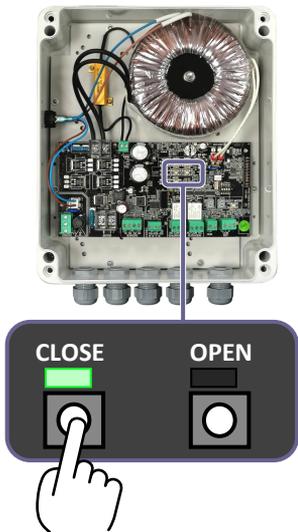
Se o visor está aceso:

- Verificar que nenhum alarme se ativou ([ver p.42](#))
- Verificar o fusível de Proteção 24V CC
- Verificar a cablagem
- Verificar que não há bloqueios na cobertura
- Verificar a presença de 24V CC no quadro elétrico (OPEN ou CLOSE mantido)

Se o visor está desligado:

- Verificar que o quadro elétrico está ligado
- Verificar a cablagem de alimentação do quadro elétrico
- Verificar o fusível de Proteção 230V CA
- Verificar a alimentação a montante do quadro elétrico

Se o problema persistir, contactar o revendedor.



Visor

**Proteção 230V CA**

Fusível temporizado  
5x20mm ; 2,5A ; 250VAC  
Tipo 5TT

Proteção 24VDC	MOTOR		FUSÍVEL
	UNICUM	250 Nm	10A
Fusível automotor			

- Quadro elétrico novo ou reinicializado
- Em funcionamento normal: exhibe o motor seleccionado
- Durante o manuseamento da cobertura: exhibe a corrente consumida pelo motor em amperes
- Em caso de problema: existem alarmes diferentes que implicam ações específicas

## ALARMES

## SOBRECARGA

- Verificar que nada bloqueia a cobertura
- Verificar as cintas de segurança
- Verificar a seleção do motor
- Verificar a secção do cabo de energia ([ver p.16](#))
- Verificar o nível da água

**Reiniciar: acionar o comando**

Se o problema persistir, contactar o revendedor.



## NÍVEL DA ÁGUA

- Encher a piscina se o sensor do nível da água estiver instalado
- Alterar a entrada AUX se inutilizada

**Reiniciar : Automático**

Se o problema persistir, contactar o revendedor.

## CURTO-CIRCUITO

- Curto-circuito ao nível da alimentação do motor
- Verificar a cablagem da alimentação do motor
- Verificar a presença de gel isolante e a ausência de água na caixa de junção

**Reiniciar : Desligar e voltar a ligar o quadro elétrico**

Se o problema persistir, contactar o revendedor.

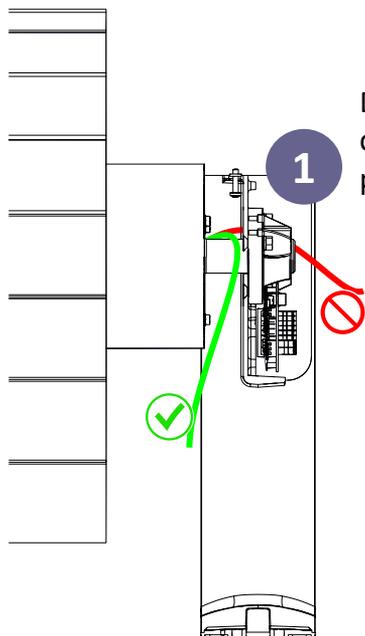
## CABLAGEM/SENSOR DE FINS DE CURSO

- Verificar o fusível 24V CC
- Verificar a cablagem ([ver p.16](#))
- Verificar a presença de gel isolante e a ausência de água na caixa de junção
- Verificar o estado do cabo de alimentação do motor

**Reiniciar : Regular os fins de curso**

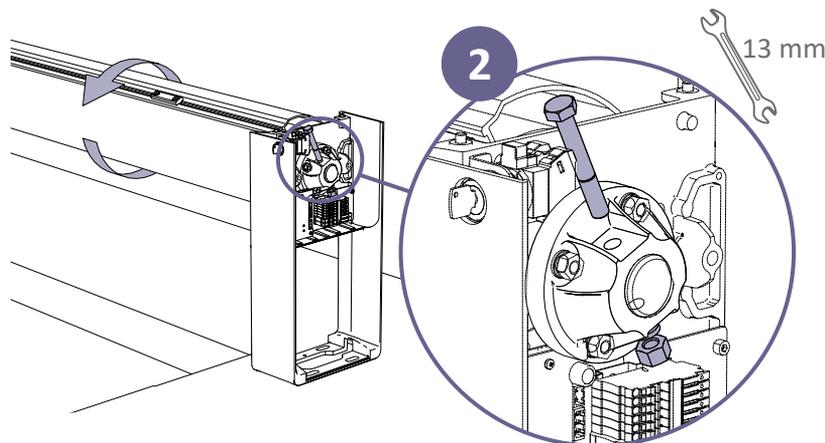
Se o problema persistir, contactar o revendedor.

- É possível desacoplar o motor para desenrolar manualmente a cobertura e proteger a piscina em caso de avaria do motor ou falta de fornecimento elétrico.
- Two people are required for the disengagement operation.
- Ensure there are no bathers in the pool.
- Manually slow down the cover when it is being unrolled after disengagement by placing hands on the shaft and guiding it as it unrolls.



1  
Desligar e retirar o cabo do motor do pé.

⚠ Perigo de aceleração considerável do desenrolamento devido ao peso da cobertura.



## ADVERTÊNCIAS



**Perigo:**

Leia atentamente o manual antes de manipular a caixa de alimentação.



**Perigo elétrico:**

Desconecte a caixa de alimentação antes de manipular os cabos.

~ : Corrente alternada

≡ : Corrente contínua



**Proteção elétrica de classe 2:**

O aparelho conta com um isolamento duplo sem acesso a partes metálicas.



**Conformidade europeia:**

A Fluidra está comprometida com a conformidade do seu produto relativamente à legislação europeia, nomeadamente em matéria de segurança, saúde e proteção do ambiente.



**Resíduos de aparelhos elétricos e eletrónicos (RAEE):**

Faz referência ao cilindro e à caixa de alimentação.

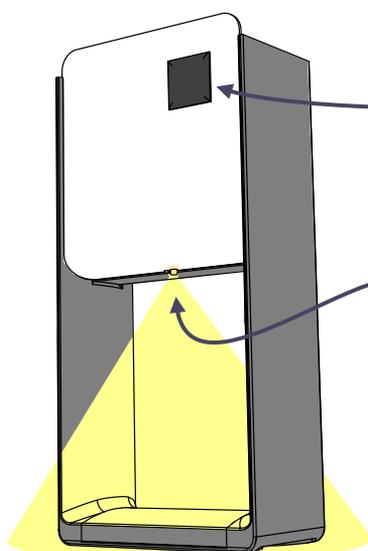
- Não deponha o produto no lixo normal nem nos contentores de recolha seletiva municipais.

- Pode:

- Entregar o aparelho utilizado num centro de recolha de resíduos.
- Doar o aparelho a uma associação com fins sociais.
- Entregar o aparelho usado ao distribuidor quando comprar um novo.

Sistema autónomo para montar nos dois pés do enrolador.

## FUNCIONAMENTO



Célula solar:

- Carregamento da bateria que alimenta o LED
- Detecção de obscuridade.

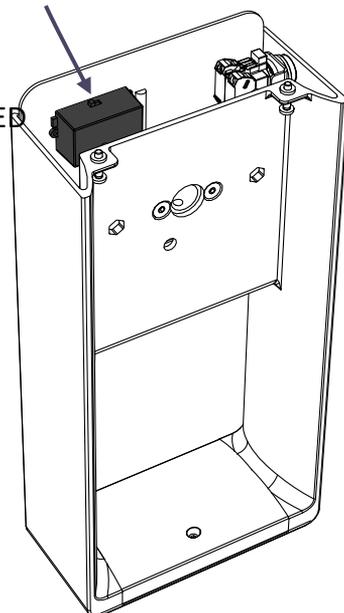
O LED acende automaticamente.

Cobrir totalmente a célula solar.

Se o LED não acender:

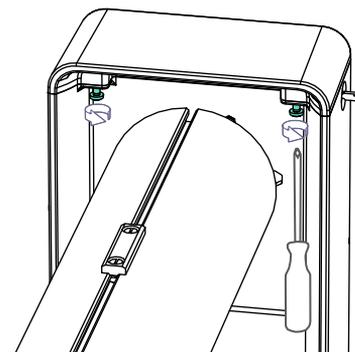
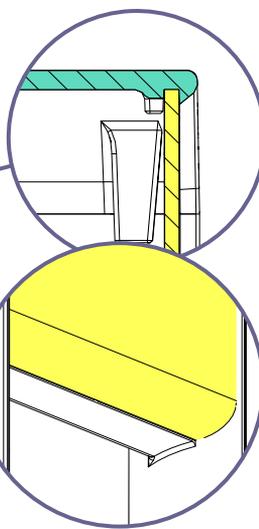
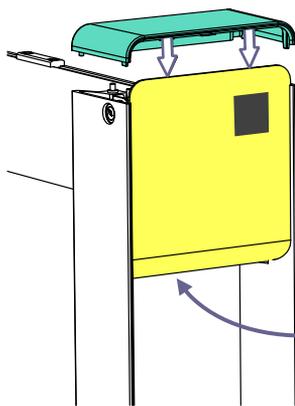
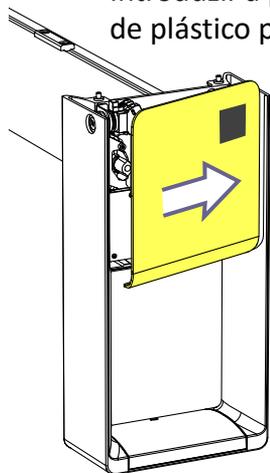
- Acionar o interruptor.

Interruptor



## MONTAGEM

Introduzir a parte frontal de plástico pelo lado.



## SUBSTITUIÇÃO DA BATERIA

Sistema de iluminação alimentado por:  
Acumulador contínuo de 1,2V  $\text{---}$ ; Ni-MH;  
600mAh; Tamanho AA Recarregável.  
**Não utilizar pilhas alcalinas de 1,5 V.**



Para verificar a conformidade da instalação com a norma NF P 90-308, certifique-se de que:

- O acionamento do controlo da cobertura permite ver a piscina na sua totalidade e verificar que não há banhistas ao fechá-la.
- O dispositivo de controlo está em contacto permanente durante a operação de fecho.
- Pode-se bloquear o dispositivo de controlo.
- As fivelas de segurança estão corretamente instaladas (número e posição) e são facilmente acionáveis.
- A folga total entre as lâminas e a parede é inferior a 7 cm em todo o comprimento da piscina.
- A cobertura estende-se e recolhe corretamente.
- A cobertura cobre toda a piscina, sem intervalos.
- A piscina não apresenta transbordamentos.
- A largura da piscina é superior ou igual a 2 m.
- No caso de escadas romanas ou de qualquer outra forma irregular, a folga entre a parede interior da piscina e a borda da cobertura não deve permitir um espaço livre de 70 mm x 250 mm e com uma espessura de 10 mm colocado horizontalmente sobre a extremidade das lâminas.
- Em presença de um dispositivo de comando à distância, assegure-se de que se respeitam as exigências legais ([ver p.29](#)).

O seu instalador/distribuidor certifica a conformidade da instalação com a norma NF P 90-308.

Empresa:

Data:

Nome:

Contacto:





# CONSELHOS DE SEGURANÇA

## CONSELHOS GERAIS DE SEGURANÇA

### ADVERTÊNCIA :

**A piscina pode constituir um perigo grave para os seus filhos. Um afogamento produz-se em muito pouco tempo. Se houver crianças na piscina, vigie-as constantemente, de forma ativa, inclusive se estar souberem nadar.**

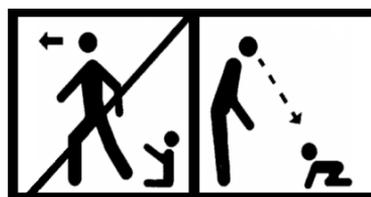
Aprenda os gestos que salvam vidas.

Memorize e coloque perto da piscina os números de telefone de serviços de emergência.



**BOMBEIROS: 112 (em Portugal)**  
**AMBULÂNCIAS: 112 (em Portugal)**  
O centro de toxicologia mais próximo

**É imprescindível estar presente um adulto responsável quando a piscina estiver aberta.**



## CONSELHOS DE SEGURANÇA PARA AS COBERTURAS

### ADVERTÊNCIA :

**Atenção, só se garante a segurança quando a cobertura estiver fechada, bloqueada e corretamente instalada, segundo as instruções do fabricante.**

- Esta cobertura não substitui o bom senso nem a responsabilidade individual; o seu objetivo também não é substituir a vigilância dos pais e/ou dos adultos responsáveis, que continuam a ser o fator primordial para a proteção das crianças.
- A cobertura deve-se desenrolar sistematicamente, inclusive durante breves ausências do domicílio.
- As operações de abertura e fecho da cobertura só deverão ser realizadas por um adulto responsável.
- Assegure-se de que não há banhistas nem objetos estranhos na piscina antes e durante a operação.
- Mantenha os instrumentos necessários para acionar as coberturas fora do alcance das crianças.
- A ativação do mecanismo só deve ser feita por um adulto responsável.
- É proibido subir, andar ou saltar em cima de uma cobertura de segurança.
- Se se detetar uma avaria que impeça o fecho e a proteção da piscina, ou caso o equipamento esteja temporariamente indisponível, adote todas as medidas necessárias para impedir o acesso à piscina até ter sido reparada a cobertura.
- Respeite os níveis de água recomendados.

# FLUIDRA

INSTRUÇÕES ORIGINAIS. RESERVAMO-NOS O DIREITO DE ALTERAR TOTAL OU PARCIALMENTE, E SEM AVISO PRÉVIO, AS CARACTERÍSTICAS DOS NOSSOS ARTIGOS OU O CONTEÚDO DESTES DOCUMENTOS.